



人名索引

- Ann Sung-hi Lee 252, 252 註-256 註, 258 註
 Apel, Karl Otto 386
 Austin, J.L. 386
 Bally 357 註
 Baudouin de Courtenay 390
 Bertha M. Clay 128 註
 Bloomfield, Leonard 615
 Borden, G. J. 625, 638
 Braille, Louis 343 註
 Catford, John Cunnison 625, 630
 Chang, Suk-Jin 527
 Chomsky, Noam 367 註, 609
 Clark, J. 636
 Comrie, B 651-652
 Courtenay, Baudouin de 390
 de Courtenay 390
 de Saussure, F. 329 註, 345 註, 615
 Derrida, Jacques 329 註, 339, 382 註
 Durkheim, Émile 13
 Frege, Gottlob 363 註, 374
 Gadamer, H.G. 386
 Garfinkel 350 註
 Gil, D 651
 Grayson, J.H. 527
 Harris 625, 638
 Haspelmath, M., M. S. Dryer 651
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 386
 Humboldt, Wilhelm von 386
 Husserl, Edmund 386
 Karcevsky, Sergei 391
 Kent, Ray D. 639
 Key, Ellen 132, 132 註
 Kholodovich, A. A. 529
 Kim, Nam-Kil 527
 King, J.R.P. 270, 438, 527
 Ladefoged, Peter 631, 635, 637, 639
 Lee, Hansol H.B. 528
 Lee, Hyun Bok 528
 Lee, Keedong 528
 Lǚ Xùn 535
 Martin, Samuel. E. 446, 481, 528
 Martinet, André 348 註
 Mathesius, Vilém 356 註
 Merleau-Ponty, Maurice 335
 Mukařovský, Jan 391
 Noma, Hideki 231, 231 註, 324 註, 327 註, 527
 Poppe 481, 481 註
 Ramsey, S. R. 505
 Ramstedt 480
 Raphael, L. J. 625, 638
 Read, Charles 639
 Rorty, R. 386
 Russell, Bertrand 358
 Sapir, Edward 615
 Saussure, F. de 329 註, 345 註, 615
 Searle, J.R. 386
 Skorik 652
 Sohn, Ho-min 527
 Sperber, Dan 618
 Teeler 216
 Vachek, Josef 391
 Vinogradov 652
 Vygotsky, L. S. 323 註
 Weber, Max 15
 Willard van Orman Quine 358 註
 Wilson, Deirdre 618
 Wittgenstein, Ludwig 357
 Yallop, C. 636



Бахтин, Михаил Михайлович 326 註
 Бодуэн де Куртенэ 390
 Волошинов, В.Н. 326 註
 Карцевский, Сергей 391
 Мазур, Ю.Н. 529
 Холодович, Александр Алексеевич
 529
 Шкловский, В. Б. 391



●●あ

アーペル 386
 あおき・はるお 青木晴夫 644
 あおやま・ひでお 青山秀夫 vi, 446, 454,
 あかぞめえもん 赤染衛門 115
 あかまつ・あきひこ 赤松明彦 361 註, 386
 あきもと・もりひで 秋本守英 608
 あくたがわ・りゅうのすけ 芥川龍之介 45
 あさお・こうじろう 朝尾幸次郎 216, 227 註
 あさくら・としお 朝倉敏夫 268-271, 269
 註, 288
 あさだ・あきら 浅田彰 387
 アサダル 阿斯達 아사달 161
 アサニョ 阿斯女 아사녀 161
 あさの・とよみ 浅野豊美 308
 あさの・ゆういち 浅野裕一 386
 あさば・りょういち 浅羽亮一 618
 アジェージュ 651
 あずま・ひろき 東浩紀 387
 あべ・けいこ 安倍慶子 211
 あみの・よしひこ 網野善彦 260 註, 265 註
 アメノウズメ 260
 あゆがい・ふさのしん 鮎貝房之進 486
 あらい・はくせき 新井白石 272
 ありま・みちこ 有馬道子 612
 あん 安 → アン 안
 アン・ギルポ 安吉保 안길보 445

アン・グクソン 安国善 안국선 43
 アン・ジュンゲン 安重根 안중근 169
 アン・スギル 安守길 210
 アン・ソギョン 安夕影 안석영 197
 あんどう・さだお 安藤貞雄 615, 618
 アン・ドヒョン 安度眩 안도현 153
 アン・ビョンジク 安秉直 안병직 307
 アン・ビョンテ 安秉珪 안병태 301, 304
 アン・ビョンヒ 安秉禧 안병희 404 註, 507,
 510, 521
 アン・ファク 安廓 안확 424

●い

イ・イ 李珥 이이 26
 イ・イクソプ 李翊燮 이익섭 525
 いいだ・たかし 飯田隆 323 註, 358 註,
 387
 イ・イルロ 李仁老 이인로 27, 277
 イ・インジク 李人植 이인직 41-43, 124,
 130, 135, 472
 イヴITCH 646
 イ・ウンサン 李殷相 이은상 121
 イ・ウンジョン 李殷正 이은정 521
 イ・ウンスク 이은숙 127 註
 イ・ウンボン 李殷鳳 이은봉 153
 イェジョン 睿宗 예종 24 註, 485
 イェス 19 註
 イェスペルセン 360, 645
 いえなが・さぶろう 家永三郎 271
 イ・オク 李鉦 이옥 34
 いおり・いさお 庵功雄 613
 イ・オリョン 李御寧 이어령 73 註, 75 註,
 77 註-78 註, 80 註, 98
 イ・ガンオ 李康五 이강오 135 註
 イ・ガンノ 이강로 510
 イ・ギムン 李基文 이기문 140 註, 272,
 272 註, 280 註, 481, 483-484, 492, 501,
 501, 521



- イ・ギョボ 李奎報 이규보 22, 27
 이・ギョヨン 李奎榮 이규영 440
 いきよくしょう 韦旭升 / 韋旭昇 116, 527, 529
 이・ギヨン 李箕永 이기영 46, 55, 62, 547
 이・ギョン손 李慶孫 이경손 132
 이・グァンス 李光洙 이광수 42-47, 55-56, 80 註, 121, 123 註, 124-126, 126 註, 132 註, 245, 252, 256, 547
 이・グァンホ 李珣鎬 이광호 507-508, 533
 이・グァン모 李光模 이광모 182
 이・グンノ 李克魯 이극로 430, 457, 523
 이・ゲ 李塏 이개 407
 いけがみ・じろう 池上二良 642, 647, 651, 654
 いけがみ・たつあき 池上達昭 vii
 いけがみ・よしひこ 池上嘉彦 615
 いけだ・りよこ 池田理代子 202
 이・ゴク 李穀 이곡 27
 이ザベラ・バード 269
 이・サン 李箱 이상 50, 55, 138, 548
 이・サン옥 李相億 이상억 525
 이・산ギョ 李尚揆 이상규 683
 이・산세 이상세 211
 이・산츄ン 李常春 이상춘 269, 470
 이・산푸아 李相和 이상화 52, 93, 143
 이・산ム 이상무 204
 いしい・よねお 石井米雄 282 註, 608
 이・젠티 李在銑 이재선 125 註, 555
 이・젠티학 이재학 211
 이・젠티한 이재한 186
 이・젠티혼 李齊賢 이재현 27
 이・젠티ム 李載武 이재무 153
 이しかわ・しんいちろう 石川慎一郎 617, 621
 이しかわ・りょうこ 石川遼子 561
 いしげ・なおみち 石毛直道 266-267
 이시다・はるひさ 石田晴久 216 註
 いしはら・ろくさん 石原六三 446
 이・쥬옌 이주영 125 註, 127 註, 133
 이・쥬ン푸아 李重華 이중화 457
 이・시옌 李時英 이시영 146
 이・쥬옌쥬에 이정재 199
 이・쥬옌히 이중희 472
 이・쥬옌히얀 李廷香 이정향 186, 191
 이・쥬옌보크 李正福 이정복 220, 222, 224 註, 225, 230, 235 註
 이・진손 李真善 이진선 670
 いずい・ひさのすけ 泉井久之助 360 註
 이・스기옌 李修京 이수경 549
 이・스스아 李順和 이순화 16
 이즈미시키부 和泉式部 115
 이즈미・せいいち 泉靖一 269
 이즈모・あさこ 出雲朝子 611
 이・스옌 이수연 191
 이・스նウອນ 李崇源 이승원 87 註, 102
 이・스նᆞᆫᆞᆫ 李丞宰 이승재 460, 491
 이・스նນီᆞᆫ 李崇寧 이승녕 507, 521, 523
 이・스նハ 이승하 100 註, 103
 이・스նᆞᆫ 이승훈 95 註, 102
 이・스նᆞᆫ 李承晩 이승만 58, 156, 182 註, 552
 이・세츄ン 李世春 이세춘 108
 이・소크 李石薰 이석훈 47
 이・솔로 李善老 이선로 407
 이・손우 李盛雨 이성우 266-268, 274 註, 282 註
 이・손גע 李成桂 이성계 110
 이・손ᆞᆫ 李盛夫 이성부 145, 554
 이たがき・りゅうた 板垣竜太 49 註
 이たばし・よしぞう 板橋義三 484
 이ちかわ・さんき 市河三喜 643
 이치ねん 一然 일연 4 註, 22 註, 483, 537
 이・챌던 李滄東 이창동 181, 183,

- 185, 187
 イ・チョム 李詹 이침 27
 イ・チョンジュン 李清俊 이청준 58-59,
 73 註, 75 註, 77 註-78 註, 80 註, 553
 いづつ・としひこ 井筒俊彦 386
 イ・テ 李泰 이태 61
 イ・テジュン 李泰俊 이태준 50, 55-56,
 61, 547
 いたう・あびと 伊藤亜人 19 註, 268-270
 いたう・かずお 伊藤和男 564
 いたう・たかし 伊藤卓 175 註
 いたう・ちゆき 伊藤智ゆき 505
 いたう・ひでと 伊藤英人 vii, 282 註, 330
 註, 449, 492, 512
 いたう・ひろぶみ 伊藤博文 169
 イ・ドゥホ 李斗號 이두호 198
 イ・トエグ 李退溪 이퇴계 26, 113-114,
 119-120
 イ・ドヨン 李道榮 이도영 195-196
 イドリョン 李道令 이도령 134
 いのうえぐんい 井上軍医 42
 いのうえ・ひさし 井上ひさし 124 註
 いのうえ・みつさだ 井上光貞 271
 イ・ハクキュ 李学達 이학규 108
 いばらぎ・のりこ 茨木のり子 103
 イ・ハンゴル 李漢杰 이한걸 404
 イ・ハンソプ 李漢燮 이한섭 519
 イ・ヒジェ 이희재 200-201
 イ・ヒジャ 李姫子 이희자 472
 イ・ヒスン 李熙昇 이희승 429, 454, 459,
 523
 イ・ヒソク 李孝石 이효석 50, 130, 130
 註, 138, 259, 260 註
 イ・ヒョニ 李賢熙 이현희 507
 イ・ビョンギ 李秉岐 이병기 121, 429
 イ・ビョングン 李秉根 이병근 438-440,
 442
 イ・ヒョンサン 李衡祥 이형상 26
 イ・ヒョンシク 李亨植 이형식 44, 255,
 258-259, 259 註
 イ・ヒョン세 李賢世 이현세 204, 209-210
 イ・ビョンニョル 이병렬 135 註
 イ・ヒョンボ 李賢輔 이현보 26, 113
 イ・ヒリョン 李希齡 이희령 110-111
 イ・ファン 李滉 이황 26
 イ・ブンミョン 李北鳴 이북명 47
 イ・ヘジョ 李海朝 이해조 43, 130 註,
 133
 イ・ホグオン 李浩權 이호권 510
 イ・ボムソン 李範宣 이범선 58
 イ・ボンウ 李鳳宇 이봉우 176, 176 註
 いまい・くにひこ 今井邦彦 618, 624-625
 いまにし・しゅんじゅう 今西春秋 655
 いまむら・ともえ 今村軻 269
 イ・マンギュ 李萬珪 이만규 523
 イ・ミョン세 이명세 209
 イム・ギョンジェ 任暲宰 임경재 523
 イム・グオンテク 林権澤 임권택 176-177,
 181
 イム・コクチョン 林巨正 임격정 101, 198
 イム・サンス 林相洙 임상수 187
 イム・ジェ 林悌 임제 27-28, 114
 イム・ジョングク 林鍾国 임종국 145, 269,
 548
 イム・ジンテク 임진택 100 註
 イム・スル레 林順礼 임순례 191
 イム・チギユン 임치균 34 註
 イム・チャンサン 林贊相 임찬상 183
 イム・チュン 林椿 임춘 27
 イム・ファ 林和 임화 55-57, 61, 135 註,
 144
 イム・ホ빈 任瑚彬 임호빈 471
 イム・ホン빈 任洪彬 임홍빈 438,
 460-461, 533
 イ・ムヨン 李無影 이무영 47
 イム・ヨンチョル 任榮哲 임영철 viii, 674,

683
 イ・ムンニョル 李文烈 이문열 61, 553
 イ・モンニョン 李夢龍 이몽룡 288
 イ・ヤンハ 李敷河 이양하 446
 イ・ユクサ 李陸史 이육사 93, 144
 イ・ユルゴク 李栗谷 이율곡 113, 120
 イ・ユンジエ 李允宰 이윤재 442 註, 457
 イ・ヨンアク 李庸岳 이용악 93
 イ・ヨング 李容九 이용구 14 註
 イ・ヨンナン 李英蘭 이영란 209
 イリョン 一然 일연 4 註, 22 註, 483, 537
 イ・ワニョン 李完用 이완용 196
 いん 尹 → ユン 윤
 インソヌアンフ 仁宣王后 인선왕후 349
 インモクテビ 仁穆大妃 인목대비 32 註

●う

う 禹 → ウ 우
 ヴァインリヒ 362 註
 ヴァンダーヴェーケン 362 註
 ヴィゴツキー 323 註
 ヴァイトゲンシュタイン 357, 357 註, 385 註,
 390
 ウィルソン 618
 ウェイリー 622, 651
 ウェーバー 15, 15 註
 うえだ・こうじ 植田晃次 437, 441, 443,
 445 註, 468, 561, 602
 うえはら・ひさし 上原久 655
 うえむら・ゆきお 上村幸雄 642
 うえやま・しゅんぺい 上山春平 275 註
 ウォルサンデグン 月山大君 월산대군
 117
 ウォルメ 月梅 월매 35
 ヴォロシノフ 326 註
 ウォン・スヨン 원수연 209, 211
 ウソン 友善 우선 252-254
 ウ・タク 禹卓 우탁 112

うちだ・ようこ 内田洋子 632
 うちやま・まさはる 内山政春 438, 463
 うつち・ちへい 尉遲治平 483
 うの・ひでや 宇野秀弥 539
 うめだ・ひろゆき 梅田博之 vi, 286, 447,
 516, 525-526, 569, 642, 683
 うめだ・もちお 梅田望夫 238
 ウルスン 乙順 을순 76-77, 80
 ウルチムンドク 乙支文徳 을지문덕 24
 ウルパソ 乙巴素 을파소 109
 ウルマン 391
 うわの・ぜんどう 上野善道 633, 647, 683
 ウンス 은수 188

●え

エイチスン 625
 エーコ 391
 えん 延 → ヨン 연
 エンゲルス 390

●お

おおいし・まさひこ 大石雅彦 391
 おおい・ひであき 大井秀明 472
 おおえ・けんざぶろう 大江健三郎 148
 おおえ・たかお 大江孝男 vi, 642, 653
 おおえのちさと 大江千里 117
 おおざき・としお 岡崎敏雄 668
 おおしま・しょうじ 大島正二 612, 624
 おおしま・やよい 大島弥生 669
 オースティン 386
 おおすみ・みどり 大角翠 621, 644
 おおたか・ひろお 大高宏雄 185 註
 おおたに・もりしげ 大谷森繁 vi, 446
 おおつか・しげる 大塚滋 266
 おおつ・ゆきお 大津由紀雄 614
 おおの・すすむ 大野晋 271, 282 註, 649
 おおはし・やすお 大橋保夫 630
 おおぼり・としお 大堀壽夫 622, 624

おおむら・ますお 大村益夫 오오무라
 마스오 vi, 47 註, 68, 72 註, 75 註, 77
 註-78 註, 80 註, 82 註, 83, 91 註, 103,
 150-151, 167, 250 註, 252 註-255 註,
 260 註, 545, 549, 565
 おおやま・ますたつ 大山倍達 199
 おかざき・ひとみ 岡崎眸 671
 おかざき・ようぞう 岡崎洋三 667
 おがた・たかふみ 緒方孝文 614
 おかだ・ひでひろ 岡田英弘 266
 おかもと・いっぺい 岡本一平 197
 おぎの・よしかず 荻野吉和 564
 オ・ギハン 오기한 186
 おきもり・たくや 沖森卓也 609, 648
 おくだ・ともみ 奥田統己 655
 おくだ・やすお 奥田靖雄 356 註, 389,
 389 註
 おぐち・いいち 小口偉一 11 註
 オグデン=リチャーズ 355, 387
 おぐら・しんぺい 小倉進平 281, 508, 516,
 542
 おぐり・あきら 小栗章 vii
 おぐり・ふうよう 小栗風葉 124 註
 おざき・こうよう 尾崎紅葉 127
 おさだ・としき 長田俊樹 649
 おざわ・しげお 小沢重男 654
 オ・サンウォン 吳尚源 오상원 58
 オ・ジャンファン 吳章煥 오장환 93
 オ・セチャン 吳世昌 오세창 196
 オ・セホ 오세호 210
 オ・セヨン 吳世榮 / 吳世榮 오세영 87
 註, 103, 200, 201
 おちあい・ゆきの 落合雪野 269
 おの・じゅんこ 小野順子 57 註
 おの・でら・まこと 小野寺信 133 註
 おの・でら・ゆりこ 小野寺百合子 133 註
 オフェリア 183
 オ・ヘギョン 吳惠卿 오혜경 602

オボク 오복 133
 オム・ギジュ 嚴基珠 엄기주 437
 オム・ジョンソン 엄중선 182
 オ・ヨンジン 吳泳鎮 오영진 63
 オ・ヨンス 吳永壽 오영수 58
 オング 334 註, 338, 338 註
 オンニョン 玉蓮 옥련 42, 130

●●か
 か 河 → ハ 하
 ガーダマー 386
 ガーフィンケル 350 註
 かがいの・しゅういち 加賀井野秀一 646
 かきのもとのひとまる 柿本人麻呂 118
 かく 郭 → クァク 곽
 かくせいさつふ 确精扎布 654
 かくた・たいさく 角田太作 651
 かけい・ひさお 筧壽雄 625
 かげやま・たろう 影山太郎 629
 かざま・きよぞう 風間喜代三 613, 633,
 647
 かざま・しんじろう 風間伸次郎 653-654
 かじい・のぼる 梶井陟 vi, 561, 569
 かじむら・ひでき 梶村秀樹 301
 かすや・けいすけ 糟谷啓介 620
 カツ 334 註
 かどわき・せいいち 門脇誠一 vi, 453
 かなざわ・しょうざぶろう 金沢庄三郎 441
 かなもり・しょうさく 金森襄作 566
 かばや・ひろし 蒲谷宏 669, 672
 かまた・おさむ 鎌田修 668
 かめい・たかし 亀井孝 342 註, 389, 607,
 642
 かめやま・いくお 亀山郁夫 683
 からしま・たかこ 辛島貴子 266
 からしま・のぼる 辛島昇 266
 からたに・こうじん 柄谷行人 385 註, 387
 カラム イ・ビョンギ 嘉藍 李秉岐 가람

이병기 121, 429
 가리레오 367
 칼ツェフスキー 391
 칼나ツ프 390
 카와카미·せいさく 河上誓作 615
 카와ぐち·よしかず 川口義一 667-668,
 672, 683
 카와고え·いつえ 川越いつえ 647
 카와ち·よしひろ 河内良弘 654
 카와にし·ゆみこ 川西由美子 602
 카와ばた·やすなり 川端康成 50
 카와はら·としあき 河原俊昭 620
 카와むら·みなと 川村湊 176 註
 카와もと·しげお 川本茂雄 388
 칸 韓 → 한 한
 칸 咸 → 함 함
 칸·우츝 康祐碩 강우석 181, 191
 칸·운ギョ 姜恩喬 강은교 145
 칸·ギュソン 姜圭善 강규선 407 註
 칸·ギョんエ 姜敬愛 강경애 47, 52-53,
 548
 칸·ギョん옥 姜敬岳 202, 209
 칸げんば 管彦波 273 註
 칸·ジェオン 姜在彦 강재언 268, 300,
 302
 칸·ジェギユ 姜帝圭 강제규 181
 칸·ジヂャ 姜智子 강지자 570
 칸·シナン 姜信沆 강신항 282 註, 407
 註, 492, 500
 칸·ジョンジュン 姜晶中 강정중 103
 칸·스네 姜順愛 강순애 511
 칸·독산 姜徳相 강덕상 269
 칸·도하 姜道하 208, 210
 칸の·ひろおみ 菅野裕臣 vi, 233,
 437-438, 447, 449-450, 464-465, 482,
 522, 526-527, 529, 533, 648
 칸·ヒ안 姜希顔 강희안 407
 칸·히우 姜희우 209

칸·プル 姜플 208-211
 칸·베코 姜백호 206
 칸·만ギル 姜萬吉 강만길 303
 칸·요んジュ 姜玲珠 강영주 135

●키

기 魏 → 위 위
 키くち·칸 菊池寛 124 註
 키しもと·미오 岸本美緒 306
 키たじま·しずえ 北嶋静江 449
 키たはら·やすお 北原保雄 614
 키치 吉 → 키르 길
 키ム, 이リー나 602
 키ム·이ヌ 金麟厚 김인후 119
 키ム·이노 金仁厚 김인호 501
 키ム·이르겐 金一根 김일근 349
 키ム·이르손 金日成 김일성 61-63,
 465-467, 552
 키ム·인ギョム 金仁謙 김인겸 541
 키ム·우이츝 姜의석 185 註
 키ム·우オン 金宇顛 김우용 27
 키ム·우ジョン 金宇鍾 김우중 537
 키ム·우네 金恩愛 김은애 249, 249 註,
 250-251
 키ム·운ギョ 金應教 김응교 146-147,
 150-151, 156-157, 159-160, 163, 167,
 169
 키ム·옥 金億 김억 44, 88 註
 키ム·옥큐ん 金玉均 김옥균 299
 키ム·기진 金基鎭 김기진 46
 키ム·기스 姜기수 203
 키ム·기독 金基徳 김기덕 182, 187,
 190
 키ム·기슁 金奎植 김규식 422
 키ム·기ョんヒョん 姜경현 176 註
 키ム·기림 金起林 김기림 52
 키ム·사인 金思寅 김사인 153
 키ム·사ヨブ 金思燁 김사업 vi, 86 註,

- 155, 449, 537
 キム・サリヤン 金史良 김사량 53-54, 135
 註, 548
 キム・ジウン 金知雲 김지운 190-191
 キム・ジュス 金粹洙 김재수 126 註
 キム・シジョン 金時鐘 김시중 566
 キム・시스プ 金時習 김시습 28, 33, 541
 キム・ジナ 金珍娥 김진아 vii, 231, 235,
 239, 345 註-346 註, 352, 352 註, 359 註,
 375, 533
 キム・ジハ 金芝河 김지하 59, 99-100,
 100 註, 145-149, 151, 554
 キム・ジュウォン 金周源 김주원 449
 キム・ジュヒ 金周熙 김주희 670
 キム・ジュヨン 金周榮 김주영 198
 キム・ジョンイル 金正日 김정일 63
 キム・ジョングオン 金鐘權 김종권 274 註
 キム・ジョンシク 金廷湜 김정식 85 註
 キム・ジョンジン 金廷鎭 김정진 523
 キム・ジョンスク 金貞淑 김정숙 454
 キム・ジョンドク 金鍾德 김종덕 348 註
 キム・ジョンパ 김정파 202
 キム・ジョンハン 金鍾漢 김종한 54, 545
 キム・ジョンファン 金正煥 김정환 153
 キム・ジョンホ 金宗鎬 김종호 71-72
 キム・ジンギユ 김진규 309
 キム・ジンギョン 金進經 김진경 153
 キム・スギョン 金壽卿 김수경 429-430
 キム・スノク 金順玉 김순옥 570
 キム・スヨン 金洙暎 김수영 96, 96 註-97
 註, 98-99, 98 註, 102, 102 註, 144-145,
 157, 554
 キム・スヨン 김수용 209
 キム・スンオク 金承鈺 김승옥 58-59
 キム・スンゴン 金昇坤 김승곤 523
 キム・ソウォル 金素月 김소월 51, 85-87,
 87 註-88 註, 92-93
 キム・ソウン 金素雲 김소운 63, 103, 447,
 545
 キム・ソクトウク 金錫得 김석득 521, 532
 キム・ソクポム 金石範 김석범 269
 キムソバン 金書房 김서방 260
 キム・ソンハン 金聲翰 김성한 58
 キム・ソンファン 金星煥 김성환 210
 キム・チャギユン 金次均 김차균 504
 キム・チョル 김철 250 註, 252, 252 註
 -254 註, 259 註
 キム・ジョングン 金鍾根 김종근 71,
 73-75
 キム・テジュン 金台俊 김태준 537
 キム・데ジュン 金大中 김대중 137, 165,
 205 註
 キム・데スン 김대순 191
 キム・ドウファン 김두환 199
 キム・ドウボン 金料奉 김두봉 428, 440
 キム・ドン인 金東仁 김동인 44-45, 49,
 72 註, 123 註, 129, 135, 256
 キム・ドンウク 金東旭 김동욱 22 註, 23 註,
 24 註, 537
 キム・ドンジュン 金東俊 김동준 vi
 キム・ドンソ 金東昭 김동소 648
 キム・ドン리 金東里 김동리 56
 キム・ドンニョン 金德龍 김덕룡 602
 キム・ドンファ 김동화 211
 キム・ドンファン 金東煥 김동환 144
 キム・ナムギル 金南吉 김남길 527
 キム・ナムジュ 金南柱 김남주 145, 150,
 554
 キム・ナムチョン 金南天 김남천 49, 55
 キム・ネソン 金來成 김내성 50
 キム・ハクチョル 金學鉄 김학철 63
 キム・バンハン 金芳漢 김방한 482, 521
 キム・ヒョン 김현 41 註, 97, 97 註, 98 註
 キム・ビョングク 김병국 25 註
 キム・ビョンジェ 金炳濟 / 金炳濟 김병제
 429-430, 469

キム・ヒョンジャ 金賢子 김현자 102
 키ム・ヒョン니ョ르 김형렬 235 註
 키ム・ファ 김화 176 註
 키ム・ファンテ 金煥泰 김환태 50
 키ム・ブシク 金富軾 김부식 24, 537
 키ム・ヘ니 김혜니 98 註
 키ム・헤린 김혜린 202-203, 211
 키ム・헨즈야 金幸子 김행자 570
 키ム・호غن 김호근 125 註
 키ム・호ソン 金虎成 김호성 107
 키ム・혼즈쥬ン 金弘準 김홍준 183
 키ム・말본 金末峰 김말봉 49, 53
 키ム・만즈쥬ン 金万重 김만중 28, 541
 키ム・미히ョン 김미현 175 註-177 註
 키ム・미ョン인 金明仁 김명인 167
 키ム・민스 金敏洙 김민수 419, 460,
 524
 키ム・문즈쥬ン 金文京 김문경 268
 키ム・문찬 金文昌 김문창 438,
 456-457, 459 註
 키ム・유즈쥬ン 金裕貞 김유정 50, 55,
 138-139
 키ム・윤즈쥬ン 金允經 김윤경 429
 키ム・윤시크 金允植 김윤식 41 註, 87,
 87 註, 92 註, 103, 128, 130 註, 145, 548
 키ム・윤익 김영익 90 註
 키ム・윤욱 金永旭 김영욱 488
 키ム・윤경 金永경 김용경 220-221
 키ム・용구 김용구 531
 키ム・용제 金龍濟 김용제 54
 키ム・용직 金容稷 김용직 102-103
 키ム・용섭 金容燮 김용섭 303
 키ム・용성 金龍成 김용성 430
 키ム・용택 金龍澤 김용택 167-168
 키ム・윤랑 金永郎 김영랑 88
 키ム・영환 김영환 518
 키ム・영배 金英培 김영배 510
 키ム・리브 金笠 김립 542

키ム・리ョ 金鑪 김려 34
 키ム・완즈쥬ン 金完鎭 / 金完鎭 김완진
 483-484, 504
 키얏포드 630, 632
 きょ 許 → 호 허
 きょう 姜 → 칸 강
 きょうしん 许东振 529
 키르스 길순 136
 키르·체 吉再 길재 111
 기로 391
 킹 527
 きん 金 → 키ム 김
 きん·しょうげん 金祥元 529

●<

ぐ 具 → 쿠 구
 쿼크·기판 郭基煥 곽기환 557
 쿼크·기온텍 곽경택 191
 쿼크·기예구 郭在九 곽재구 149, 153
 쿼크·기예容 郭在容 곽재용 185-186
 쿼크·기온철 곽영철 518
 쿼안해군 光海君 광해군 32 註
 쿼온·기예일 權在一 권재일 532
 쿼온·기정식 권정식 186
 쿼온·기승모 권승모 518
 쿼온·기칠인 權七仁 권칠인 186
 쿼온·기덕규 權惠奎 권덕규 440
 쿼온·기보드래 권보드래 132 註
 쿼온·기윤주 권윤주 207
 쿼온·기연진 權연진 220, 224
 쿼온·기영섭 權榮燮 권영섭 202
 쿼온·기영민 權寧珉 권영민 73 註, 75
 註, 77 註-78 註, 80 註, 88 註, 94 註, 101
 註-102 註, 102
 くさなぎ·つよし 草薨剛 565
 쿠·산 具常 구상 56
 쿠·치온니온 具青年 구청년 42-43
 くにひろ·てつや 國廣哲彌 / 国広哲弥

357 註, 387-388, 617
 くにまつ・あきら 国松昭 454-455
 くぼぞの・はるお 窪菌晴夫 616, 633
 くぼた・ゆうこ 久保田優子 675
 くまき・つとむ 熊木勉 454
 くまたに・あきやす 熊谷明泰 569
 くゆう 瞿佑 28 註
 クリスタル 607, 642
 クリステヴァ 334 註, 387
 くりばやし・ひとし 栗林均 642, 654
 グループ・ジャマシイ 672
 クルトネ 390
 くれびと・めぐみ 呉人恵 644
 くろはし・さだお 黒橋禎夫 234 註
 クワイン 358 註, 374, 385 註
 くわの・たかし 桑野隆 390
 ぐんじ・たかお 郡司隆男 613

●け
 ケイ 132, 132 註
 けいきょうぐうこうし 恵慶宮洪氏 혜경궁홍
 씨 542
 けいちゅう 契沖 117
 ケ・フンモ 桂勲模 계훈모 49 註
 けん 権 → クオン 권
 げん 嚴 → オム 엄
 げん 元 → ウオン 원
 げん 玄 → ヒョン 현
 ケント 639

●こ
 ご 呉 → オ 오
 こあつく・ひろこ 小坂博子 669
 こいけ・いくお 小池生夫 609
 こいずみ・たけお 小泉武夫 270
 こいずみ・たもつ 小泉保 629-630
 こう 黄 → ファン 황
 こう 洪 → ホン 흥

こう 高 → コ 고
 こう 孔 → 콘 공
 こう 康 → 칸 강
 こうそう 高宗 고종 72
 こうづ・はるしげ 高津春繁 643
 こうの・ろくろう 河野六郎 vi, 231 註, 324,
 342 註, 349 註, 388-389, 482-483, 488,
 506, 516, 524, 526, 607, 616, 642, 649
 こうゆうふく 黄有福 483
 コ・ウヨン 高羽榮 고우영 198
 こうれいぶん 侯玲文 483
 コ・ウン 高銀 고은 146, 162, 164-165,
 554
 コ・ウンギ 高雲基 고운기 153
 コ・ギョンミョン 高敬命 고경명 116
 コ・ジェジョン 高在鍾 고재중 167-168
 コジョン 高宗 고종 72
 コ・ジョンヒ 高静熙 고정희 145
 コ・スニル 高淳日 고순일 559
 ごとう・ひとし 後藤斉 611, 647
 こながや・ゆき 小長谷有紀 271
 こばやし・たかし 小林隆 619
 こばやし・たきじ 小林多喜二 46
 こばやし・ひでお 小林英夫 329 註, 615
 こばやし・よしのり 小林芳規 487-489,
 491
 コ・ヒドン 高義東 고희동 197
 こまつ・ひでお 小松英雄 624
 コ・ミョンギユン 高明均 고명균 220, 228
 コムリー 651
 こもり・よういち 小森陽一 343 註
 コ・ヨングン 高永根 고영근 420, 460,
 500, 507, 517, 524, 532
 ごん 権 → クオン 권
 コン・ジョン 孔枝泳 공지영 60

●●さ
 サール 363 註, 374, 386

さい 崔 → チェ 최
 さい 蔡 → チェ 채
 さいこじょう 崔虎城 483
 さいとう・しんじ 斎藤伸治 611
 さいとう・たつお 斉藤辰雄 446
 さいとう・としお 齊藤俊雄 621
 さいとう・ひろこ 斎藤弘子 631
 さいとう・よしお 斎藤純男 / 斉藤純男
 628, 647
 さい・よういち 崔陽一 최양일 209
 さえぐさ・としかつ 三枝壽勝 / 三枝寿勝
 vi, 48 註, 68, 72 註, 75 註, 77 註-78 註,
 80 註, 82 註, 548
 さかい・くによし 酒井邦嘉 625
 さかもと・さだお 阪本寧男 273
 さかもと・たろう 坂本太郎 271
 さかもと・ひやくだい 坂本百大 386
 さがわ・あき 佐川亜紀 103, 163
 さきやま・おさむ 崎山理 622, 644
 さくま・まゆみ 佐久間まゆみ 328 註
 さくらい・よしゆき 桜井義之 437
 さくらぎ・はなみち 桜木花道 206
 さこだ・くみこ 迫田久美子 671
 ささき・こうかん 佐々木宏幹 11
 ささき・こうめい 佐々木高明 266, 275 註
 ささき・なおこ 佐々木直子 267
 ささき・みちお 佐々木道雄 268-269
 さたけ・ひでお 佐竹秀雄 221, 221 註
 さとう・のぶお 佐藤信夫 610
 サドセジャ 思悼世子 사도세자 542
 さなだ・しんじ 真田信治 609, 619
 さの・みちお 佐野通夫 49 註
 サピア 391, 615, 645
 サピーア 391
 サルトル 148
 さわの・つとむ 沢野勉 269
 サンウ 상우 188

●し

しおざわ・みのぶ 塩澤実信 123
 しおだ・きょうこ 塩田今日子 449
 しが・なおや 志賀直哉 49
 シクロフスキイ 391
 しこう 支考 117
 したら・ゆうこ 設楽優子 632
 しとうせいし 思悼世子 사도세자 542
 しのぎき・こういち 篠崎晃一 620
 しのだ・おさむ 篠田統 266
 しばた・しょうぞう 柴田省三 387
 しばた・たけし 柴田武 610, 649
 しばたに・まさよし 柴谷方良 629, 651
 しばの・こうじ 芝野耕司 216 註
 しぶさわ・けいぞう 澁澤敬三 265 註
 しぶ・しょうへい 志部昭平 vi, 449, 509,
 516, 522, 558
 しみず・きよし 清水紀佳 643
 しみず・ちゅういち 清水中一 vii
 シム・グァンセ 沈光世 심광세 110
 シム・ジェギ 沈在箕 심재기 438, 500,
 517
 シム・ソノク 심선옥 133 註
 シム・フン 沈熏 심훈 47
 しゃ 車 → チャ 차
 ジャクソン 617
 シャフ 390
 しゅ 朱 → チュ 주
 しゅう 秋 → チュ 추
 しゅう 周 → チュ 주
 しゅうたつせい 周達生 267
 シュービゲル 629
 じよ 徐 → ソ 서
 しょうがいと・まさひろ 庄垣内正弘 642
 しゅうぎよくか 尚玉河 483
 しょうじ・ひろし 庄司博史 609
 ショダンソン 620
 しらいし・ひでとし 白石英才 653, 655

しらかわ・ゆたか 白川豊 vii, 45 註
 シラソニ 시라소니 199
 しらとり・くらきち 白鳥庫吉 484
 ジルソン 350, 387
 しん 申 → シン 신
 しん 沈 → シム 심
 しん 辛 → シン 신
 しん 愼 → シン 신
 じん 任 → イム 임
 シン・イルスク 신일숙 202
 シン・ウソン 申友善 신우선 259
 シン・ギョンスク 申京淑 신경숙 60, 553
 シン・ギョニンム 申庚林 신경림 100-102,
 100 註, 102 註, 144-146, 151, 554
 シン・グァンス 申光洙 신광수 108
 シン・グァンハン 申光漢 신광한 28
 シン・グヒョン 申龜鉉 신구현 430
 シン・ジェヒョ 申在孝 신재효 31
 シン・スクチュ 申叔舟 신숙주 392, 407
 シン・チェホ 申采浩 신채호 143, 297
 シン・チャンス 申昌洙 신창수 602
 シン・ドンヨプ 申東曄 신동엽 98-99,
 144-145, 157, 161, 554
 シン・ミョンギョン 申明均 신명균 428
 シン・ヨンウ 신영우 209
 シン・ヨンハ 愼鏞廈 신용하 300, 302,
 308

●す

スーザン 624
 すがい・よしのり 須賀井義教 243, 348 註
 すぎと・せいじゅ 杉戸清樹 683
 すぎもと・たく 杉本卓 216, 227 註
 すずき・さだみ 鈴木貞美 123 註
 すずき・ひでお 鈴木秀夫 266
 すずき・りょうじ 鈴木良次 608
 スターリン 390
 スタッブズ 621

スニム 순임 184
 スペルベル 618
 すみ・よういち 鷺見洋一 248 註
 すやま・なほこ 須山名保子 642
 スヤンデグン 首陽大君 수양대군 26
 スロブイン 首露夫人 수로부인 22
 すわ・てつお 諏訪哲郎 266

●せ

せい 成 → ソン 성
 세키 石 → ソク 석
 세ジョン 世宗 세종 25, 392, 401-403,
 405
 세つ 薛 → ソル 설
 세미まる 蟬丸 118
 せん 千 → チョン 천
 せん 宣 → ソン 선
 ぜん 全 → チョン 전
 せんとかご 宣徳五 529

●そ

そ 蘇 → ソ 소
 そう 曹 → チョ 조
 そう 宋 → ソン 송
 そうせき 漱石 256-257
 ソ・ギウオン 徐基源 서기원 58
 ソ・ギョンドク 徐敬徳 서경덕 115
 ソク・ユンギ 石潤基 석윤기 62
 ソクラテス 338 註, 358, 611
 ソ・ゴジョン 徐居正 서거정 27
 ソ・サンギョ 徐尚揆 서상규 463 註, 467,
 512, 581
 ソ・ジェヨン 소재영 125 註
 ソジュール 264 註, 326 註, 329 註, 341 註,
 342, 345 註, 357 註, 391, 615, 646
 そしよく 蘇軾 386
 ソ・ジョンジュ 徐廷柱 서정주 57, 144,
 553-554

ソ・ジョンズ 徐正洙 서정수 518, 531
 そせいほうし 素性法師 115
 ソチュンプン 笑春風 소춘풍 115
 ソ・デソク 徐大錫 서대석 9 註
 ソニョン 善馨 선형 44, 128, 250
 ソ・ミヌク 서민옥 491
 ソル・ソンギョン 설성경 21 註, 32 註
 ソル・チョン 薛聰 / 薛聡 설충 27, 109, 402
 そんな 孫 → ソン 손
 ソン・イン 宋寅 송인 114
 そんなかてい 孫過庭 386
 ソンガン チョン・チョル 松江 鄭澈 송강 정철 26, 108, 118, 120
 ソン・ギウォン 宋基元 송기원 145
 ソン・ギジュン 宋基中 송기중 470
 ソン・グァンス 成光秀 성광수 500, 517
 ソン・サムムン 成三問 성삼문 111, 392, 407
 ソン・サンイク 손상익 196, 202
 ソン・ジニョン 孫晋潁 손진형 445
 ソン・ジハク 宋枝学 송지학 445
 ソンジョ 宣祖 선조 26, 118
 ソンジョン 成宗 성종 25, 117
 ソン・スン 宋純 송순 26
 そんなちく 孫竹 654
 ソン・チャンソプ 孫昌涉 손창섭 58
 ソン・チュン 成忠 성충 109
 ソン・チョリ 宋喆儀 송철의 470
 ソン・ナクポム 孫洛範 손낙범 445-448
 ソン・ヒョン 成俔 성현 27
 ソン・ビョンヒ 孫秉熙 손병희 14 註
 ソンファ 송화 178-179
 ソン・ベギン 成百仁 성백인 482, 524
 そんなぼく 孫穆 272, 415 註, 492
 ソン・ホミン 孫昊旻 손호민 527
 ソン・ミジャ 成美子 성미자 288
 ソン・ミン 宋敏 송민 483, 649

●●た

だいいんくん 大院君 대원군 70-72, 79
 たかしま・よしろう 高島淑郎 453, 564
 たかはし・てつや 高橋哲也 334 註, 381
 たかはし・るみ 高橋留美 619
 たきざわ・なおひろ 滝沢直宏 611
 たけいち・あきひろ 竹市明弘 386
 たけだ・ゆきお 武田幸男 482
 たけだ・りんたろう 武田麟太郎 51
 たけばやし・しげる 竹林滋 631, 632
 タサン 茶山 다산 274 註
 たておか・ようこ 館岡洋子 668
 たなか・あきら 田中明 155
 たなか・かつひこ 田中克彦 390, 620
 たなか・しげのり 田中茂範 334 註
 たなか・せいいち 田中静一 268
 たまき・しげとく 玉城繁徳 564
 たまむら・ふみお 玉村文郎 622
 タムス 334
 たむら・すずこ 田村すず子 642, 655
 たむら・ひろし 田村宏 vi
 たもり・いくひろ 田守育啓 629
 ダレ 269
 たわた・しんいちろう 多和田眞一郎 672
 だん・かずお 檀一雄 269
 タングン 檀君 단군 4 註, 16
 タンジェ シン・チェホ 丹齋 申采浩 단재 신채호 143, 297
 タンジョン 端宗 단종 111

●ち

ち 池 → チ 池
 チェ・イヌン 崔仁勳 최인훈 58, 552
 チェ・イノ 崔仁浩 최인호 59
 チェイフ 391
 チェ・ウオンシク 崔元植 최원식 548
 チェ・ギルソン 崔吉城 최길성 269, 270
 チェ・グァンオク 崔光玉 최광옥 420

- チェ・ジェウ 崔濟愚 / 崔濟愚 최제우 14
 註, 17
 チェ・ジェソ 崔載瑞 최재서 55
 チェ・シヒョン 崔時亨 최시형 177
 チェ・ジャ 崔滋 최자 27
 チェ・ジョンヒ 崔貞熙 최정희 53, 57
 チェ・ジョンヨ 崔正如 최정여 9 註
 チェ・スンノ 崔承老 최승로 24
 チェ・セファ 崔世和 최세화 404 註
 チェ・ソヘ 崔曙海 최서해 46
 チェ・チウオン 崔致遠 최치원 24
 チェ・チャンシク 崔瓊植 최찬식 130-131,
 131 註
 チェ・ドンフン 崔동훈 191
 チェ・ドンホ 崔東鎬 최동호 91 註, 99 註,
 103, 472
 チェ・ナクポク 崔洛福 최낙복 423
 チェ・ナムソン 崔南善 최남선 43-44, 43
 註, 85, 121, 440
 チェ・ハクス 崔学洙 최학수 62
 チェ・ハリム 崔夏林 최하림 145
 チェ・ハン 崔恒 최항 406
 チェ・ヒョンソン 崔현선 vii
 チェ・ヒョン베 崔鉉培 최현배 425-426,
 457, 523, 533
 チェ・ベ달ル 崔倍達 최배달 199
 チェ・マルリ 崔万理 최만리 403 註, 509
 チェ・マンシク 蔡萬植 채만식 48, 48 註,
 51, 57, 472
 チェ・ヤンイル 崔陽一 최양일 209
 チェ・ユン가プ 崔允甲 최윤갑 521
 チェ・ヨンイ 崔永宜 최영의 199
 チェ・ワン 蔡琬 채완 525
 チ・きみこ 池貴巳子 570
 チ・ドゥファン 池斗煥 지두환 305-306
 ちの・えいいち 千野栄一 282 註, 342 註,
 389, 607, 611, 642-643, 646
 ちば・てつや 203
 チャオ 321 註, 391
 チャ・ボムソク 車凡錫 차범석 268
 チャン・ギョンジュン 張景準 장경준 491
 チャン・ギルス 張吉秀 장길수 182
 チャン・ジヨン 張志暎 장지영 429, 469,
 523
 チャン・ジョンイル 蔣正一 장정일 61
 チャン・ジョンチョル 張綜哲 장중철 211
 チャン・スギン 張淑仁 장숙인 471
 チャン・セギョン 張世경 장세경 469
 チャン・ソクチン 張爽鎭 장석진 527
 チャン・ソヌ 張善宇 장선우 183, 187
 チャン・ソンオン 張聖彦 장성언 446
 チャン・デュク・タオ 390
 チャン・ドクスン 張德順 장덕순 537
 チャン・ドクチョ 張德祚 장덕조 53
 チャン・ヒョクチュ 張赫宙 장혁주 53-54,
 548
 チャン・ユニョン 張允炫 장윤현 191
 チュ・シギョン 周時經 / 周時経 주시경
 423, 440, 533
 チュニヤン 春香 춘향 35
 チュニヤン 春陽 춘양 134
 チュヌオン 春園 춘원 126 註
 チュモン 朱蒙 주몽 22 註
 チュ・ヨソプ 朱耀燮 주요섭 138
 チュ・ヨハン 朱耀翰 주요한 44, 51, 88 註
 チュンジョン 中宗 중종 26, 114
 チュンニョルアン 忠烈王 충렬왕 269 註,
 283, 492
 ちよう 趙 → チョ 조
 ちよう 張 → チャン 장
 チョ・ウイソン 趙義成 조의성 330 註, 513,
 519
 ちようしゅう 趙习 529
 ちよう・しょうきち 長璋吉 vi, 58, 68, 72 註
 -73 註, 75 註, 77 註-78 註, 80 註, 82 註,
 555

- チョ・オヒョン 조오현 220-221
 チョ・ギチョン 趙基天 조기천 62, 554
 チョ・ギョンド달 趙景達 조경달 17 註,
 134 註-135 註, 304-305
 チョ・ジェグク 趙戴国 조재국 135 註
 チョ・ジェサム 趙在三 조재삼 134 註
 チョ・ジフン 趙芝薰 / 趙芝薰 조지훈 55,
 154 註, 162
 チョ・ジュン옥 趙重玉 조중옥 269
 チョ・ジュンファン 趙重桓 조중환 127
 チョ・ジョン네 趙廷來 / 趙廷來 조정래
 61, 472
 チョ・ジンギ유 조진규 191
 チョ・セヒ 趙世熙 조세희 59
 チョ・チャンファン 조창환 87 註
 チョ・テ일 趙泰一 조태일 144, 554
 チョ・ドン일 趙東一 조동일 21 註, 29,
 29 註, 127 註, 538
 チョ・ナモ 조남호 512
 チョナン・カン 565
 チョ・ヒ치올 曹喜澈 조희철 455
 チョ・プンヨン 趙豊衍 조풍연 256 註
 チョ・ミョンヒ 趙明熙 조명희 46
 チョムスキー 367 註, 391, 609
 チョ・ユンジ예 趙潤濟 조윤제 134 註
 チョ・ヨニョン 趙演鉉 조연현 57, 86 註,
 537
 チョン임 貞姪 정임 131, 131 註
 チョン・인지 鄭麟趾 정인지 392, 402,
 406, 406 註
 チョン・인승 鄭寅承 정인승 429, 457
 チョン・인보 鄭寅普 정인보 121
 チョン・운규 정은규 140 註
 チョン・ギョン닌 全鏡潁 전경린 472
 チョン・ギョン파 全京華 전경화 269
 チョン・광 鄭光 정광 470, 500
 チョン・광안 全光鏞 전광용 125,
 130, 135
 チョン・グギン 丁克仁 정극인 25
 チョン・근식 鄭根植 정근식 308 註,
 309-310
 チョン・계영 錢계영 203, 209
 チョン・지우 정지우 187
 チョン・재은 정재은 191
 チョン・재영 鄭在永 정재영 488
 チョン주 이씨 全州 李氏 전주 이씨
 34
 チョン・준영 정준영 203
 チョン조 정조 34-35, 35 註, 41,
 542
 チョン・지용 鄭芝溶 정지용 50-51,
 55-56, 91
 チョン・지영 鄭智泳 정지영 181
 チョン・중진 정중진 103
 チョン・환 錢정환 49 註
 チョン・진식 全鎭植 전진식 269
 チョン・진수 정진수 220, 225, 228
 チョン・수홍 정수홍 191
 チョン・세봉 千世鳳 천세봉 62
 チョン・서 鄭敍 정서 24 註
 チョン・昌烈 鄭昌烈 정창렬 303,
 305
 チョン・천호 全天浩 전천호 268
 チョン・철 鄭澈 정철 26, 108, 118,
 120
 チョン・태일 全泰壹 전태일 154
 チョン・태진 丁泰鎭 정태진 457 註,
 469
 チョン・대성 鄭大聲 정대성 267-270,
 274 註
 チョン・두환 全斗換 전두환 152,
 165, 205 註
 チョン・도전 鄭道伝 정도전 25
 チョン・모 鄭烈模 정렬모 428
 チョン・한옥 정한옥 vii
 チョン・희준 鄭熙俊 정희준 469

チョン・ヒソン 鄭喜成 정희성 145
 チョン・ヒョンピル 全鑿弼 전형필 404
 チョン・ビョンヨン 田炳勇 전병용 220,
 224, 227
 チョン・フン 鄭勲 정훈 113
 チョン・フンスン 정홍순 191
 チョン・ヘボン 千惠鳳 천혜봉 511
 チョン・モンジュ 鄭夢周 정몽주 109-111
 チョン・モンズ 田蒙秀 전몽수 430
 チョン・ヤギョン 丁若鏞 정약용 143, 274
 註
 チョン・ヨンウ 정영우 102
 チルソン 칠성 133
 ちん 沈 → シム 심
 ちん 陳 → チン 진
 チン・テハ 陳泰夏 진태하 492
 チンピョンワン 眞平王 진평왕 23 註

●つ

つかもと・いさお 塚本勲 vi, 438, 449
 つじ・せいじ 辻星児 vi, 492
 つじ・ゆきお 辻幸夫 610
 つじ・りょうぞう 辻稜三 266, 279 註
 つちだ・しげる 土田滋 619, 634
 つのだ・たさく 角田太作 622, 643
 つまがり・としろう 津曲敏郎 644, 654
 ツルゲーネフ 259
 つるみ・しゅんすけ 鶴見俊輔 148

●て

てい 鄭 → チョン 정
 て이 丁 → チョン 정
 ディオニューシオス 361 註
 ディクソン 644
 デイビドソン 375 註
 テイラー 611
 テウオングン 大院君 대원군 70-72, 79
 テウト 334

てつか・おさむ 手塚治虫 202
 デニシュ 638
 デュブレヌヌ 387
 デュルケム 13
 てらさわ・よしお 寺澤芳雄 609
 てらむら・ひでお 寺村秀夫 389
 てらわき・けん 寺脇研 176 註
 デリダ 329 註, 334 註, 338, 338 註, 363 註,
 381-382, 381 註, 384, 387
 デルファー 653
 でん 田 → チョン 전

●と

と 都 → ト 도
 どうげん 道元 342
 トェゲ イ・ファン 退溪 李愷 퇴계 이황
 26, 113-114, 119-120
 トーマス 618
 ときえだ・もとき 時枝誠記 324 註, 389,
 389 註
 とくなが・すなお 徳永直 46
 トサン 道尙 178
 ト・ジョンファン 都鐘煥 도종환 153
 ト・スヒ 都守熙 도수희 485
 とだ・たかこ 戸田貴子 669
 トッコ・タク 독고탁 204
 とぼく 杜牧 116
 とみた・みのる 富田稔 564
 とみだ・やすひこ 富田恭彦 386
 とよとみ・ひでよし 豊臣秀吉 54, 79
 トラウゴット 617
 トンヒョク 東赫 동혁 47
 トンホ 동호 178, 180
 トンミョンソンワン 東明聖王 동명성왕 22
 註
 ●●な
 ナ・ウンギョ 羅雲奎 나운규 132

ナオンファサン 懶翁和尚 나옹화상 25
 なかい・せいいち 中井精一 619
 なかお・さすけ 中尾佐助 265-266, 274 註
 275 註
 なかがわ・ひろし 中川裕 634, 636
 なかじま・ひとし 中島仁 445 註, 455 註
 なかじま・へいぞう 中島平三 608
 なかにし・きょうこ 中西恭子 288
 なかまる・しげる 中丸茂 228 註
 なかむら・いさお 中村功 221
 なかむら・けい 中村敬 561
 なかむら・さとる 中村哲 307
 なかむら・たかし 中村喬 268
 なかむら・たもつ 中村完 vi, 437, 441 註,
 442, 444, 446, 457-459, 458 註-459 註,
 464, 611
 なかむら・まさる 中村捷 609, 617
 なかむら・みつお 中村光夫 124 註
 なかもと・まさちえ 中本正智 648
 ナクサン 낙산 178
 なつめ・そうせき 夏目漱石 42
 ナ・ドヒャン 羅稻香 / 羅稻香 나도향 55,
 138-139
 なみき・まさひと 並木真人 308, 309 註
 ナム・ギシム 南基心 남기심 424, 438,
 532-533
 ナム・グァンウ 南廣祐 남광우 469, 502
 ナム・グマン 南九萬 남구만 107
 ナム・サンヨン 南相瓊 남상영 564
 ナム・ブジン 南富鎭 / 南富鎭 남부진
 42 註, 549
 ナム・ブンヒョン 南豊鉉 남풍현 272, 272
 註, 275, 278, 486 註, 487-488, 490-492
 なん 南 → ナム 남

●に

にしがうち・たいすけ 西垣内泰介 613
 にしぐち・こういち 西口光一 671

にしだ・たつお 西田龍雄 389, 646
 にしだ・ひであき 西田秀秋 566
 にしだ・まさき 西田正規 279 註
 にわ・いずみ 丹羽泉 2 註, 3 註, 9 註, 11
 註
 にん 任 → イム 임

●ぬ

ぬいべ・よしのり 縫部義憲 665

●ね

ネウストプニー 613
 ねもと・りえ 根本理恵 176 註

●の

ノサン イ・ウンサン 鷺山 李殷相 노산
 이은상 121
 ノ・ジャヨン 盧子泳 노자영 133, 133 註
 のだ・ひさし 野田尚史 671-672
 ノ・チョンミョン 盧天命 노천명 53
 のなか・けんいち 野中健一 267
 のま・ひでき 野間秀樹 노마 히데키 226,
 231 註-232 註, 233, 246 註, 324, 324 註,
 327 註, 330 註, 332 註, 345 註, 348 註,
 375 註, 376, 377 註, 386 註, 401 註, 445
 註, 449, 455 註, 472, 512, 516, 521,
 525-526, 532-533, 558, 569
 のむら・まさあき 野村雅昭 614
 のもと・かずゆき 野本和幸 387
 のもと・きくお 野元菊雄 454-455
 のや・しげき 野矢茂樹 358 註

●●は

ば馬 → 마 마
 バーチ 343 註
 はい 斐 → 페 배
 バイイ 357 註, 391
 ハイデガー / ハイデッガー 379-380, 380

- 註, 386
 ハイデッガー / ハイデガー 379-380, 380
 註, 386
 パイドロス 334, 338 註
 ハインテル 386
 はく 白 → ペク 백
 パク・イナ 박인하 202, 206
 パク・이니 박인희 96 註
 パク・イヌアン 朴寅煥 박인환 94, 94 註
 -96 註, 95-96, 102 註
 パク・イルリヤン 朴寅亮 박인량 24
 パク・イル로 朴仁老 박인로 27
 パク・イングオン 박인권 209
 パク・ウンシク 朴殷植 박은식 297
 パク・キジョン 박기정 203
 パク・キヒョン 박기현 191
 パク・キョンニ 朴景利 박경리 60, 137,
 472
 パク・クァンス 朴光洙 박광수 182
 パク・クァンス 박광수 207
 パク・クァンヒョン 박광현 182, 198
 パク・ケジュ 朴啓周 박계주 49
 パク・サナ 박산하 211
 パク・サンジュン 朴相垓 박상준 430
 パク・ジュニョン 朴俊泳 박준영 430
 パク・ジョンシク 朴宗軾 박종식 430
 パク・スンビン 朴勝彬 박승빈 427, 533
 パク・セヨン 朴世永 박세영 144
 パク・ソヒ 박소희 209
 パク・ソンウォン 朴成媛 박성원 447
 パク・チウォン 朴趾源 박지원 28, 35 註
 パク・チェサム 朴在森 박재삼 88
 パク・チェス 朴幸秀 박재수 519
 パク・CHEDON 박재동 201, 204
 パク・チニョン 박진형 185 註
 パク・チャヌク 朴贊郁 박찬욱 181, 190
 パク・チョンウォン 朴鐘元 박종원 183
 パク・チョンチョル 박종철 140 註
 パク・チョンヒ 朴正熙 박정희 59
 パク・チンピョ 박진표 186-187
 パク・テウォン 朴泰遠 박태원 50, 51 註,
 55-56, 60, 62
 パク・トゥジン 朴斗鎭 박두진 55, 154,
 154 註, 156
 パク・トングン 박동근 219-221
 パク・ノヘ 朴ノヘ / 朴勞解 박노해 60,
 145, 153, 166-168, 554
 パク・ヒジョン 박희정 203, 211
 パク・ヒソン 박희성 185 註
 パク・ファソン 朴花城 박화성 52-53
 パク・フンヨン 朴興用 박흥용 200-201,
 210
 パク・ヘソク 朴海錫 박해석 269
 パク・ペンニョン 朴彭年 박팽년 407
 パク・ホグァン 박호관 220, 229-230
 パク・ホノ 박헌호 137 註, 138
 パク・ボンウ 朴鳳宇 박봉우 94-96, 95 註
 -96 註, 98, 102, 102 註
 パク・ミア 朴美娥 박미아 670
 パク・モグオル 朴木月 박목월 55, 88,
 102 註, 154 註
 パク・ヨンジュン 朴榮濬 박영준 57
 パク・ヨンスン 朴榮順 박영순 524
 パク・ヨンチャン 박용찬 219
 パク・ヨンヒ 朴英熙 박영희 44, 46
 パク・ワンソ 朴婉緒 박완서 60, 553
 ハサン, ルカイヤ 618
 はしうち・たけし 橋内武 618
 はしもと・まんたろう 橋本万太郎 / 橋本萬
 太郎 266, 642
 ばしょう 芭蕉 116-117
 ハ・ジョンオ 河鍾五 하중오 145, 153
 はただ・たかし 旗田巍 297 註, 299 註
 はたの・せつこ 波田野節子 vii, 44 註,
 128, 128 註
 はっとり・しろ 服部四郎 388, 629, 649,

653
 はっとり・たけし 服部健 642, 655
 はっとり・よしあき 服部嘉昭 176 註
 はっとり・らんせつ 服部嵐雪 116
 ハ・ドンホ 하동호 133
 ハヌ 寒雨 한우 114-115
 バフチン 326 註
 はまだ・こうさく 浜田耕策 449
 はまのうえ・みゆき 浜之上幸 449, 523
 はやかわ・まつじろう 早川松次郎 132 註
 はやかわ・よしはる 早川嘉春 vi, 437,
 445, 447, 449, 522
 はやし・おおき 林大 388
 はやし・しろう 林四郎 454-455
 はやし・ふみき 林史樹 270
 はやた・てるひろ 早田輝洋 504-505, 616,
 651
 はらぐち・しょうすけ 原口庄輔 609
 はらだ・のぶお 原田信男 267
 ハリス, R 611
 ハリス, キャサリン 638
 ハリデイ 618
 バルト 341 註
 ハン・ゲジョン 한계전 88 註
 パン・ジョンヒョン 方鍾鉉 방중현 469
 パン・ジョンファン 方定煥 방정환 63
 ハン・ジン 韓澄 한징 442 註, 457
 ハン・スサン 韓水山 한수산 59
 ハン・スンウォン 한승원 211
 ハン・ソニ 韓先熙 한선희 570
 ハン・ソリヤ 韓雪野 한설야 62, 547
 ハン・ソング 韓成求 한성구 vii, 525
 パン・ハッキ 房学基 방학기 198-199,
 209-210
 バンベニスト 391
 ハン・ヨンウン 韓龍雲 한용운 93, 143

●ひ

ピーティー 308
 ひぐち・ゆういち 樋口雄一 269
 ひだか・しょうじ 日高昭二 124
 ひだ・よしふみ 飛田良文 608
 ビッカートン 625
 ひの・すけずみ 日野資純 615
 ひの・すけなり 日野資成 617
 ヒヤンダン 香丹 향단 288
 ひょう 表 → ピョ 표
 ヒョジョン 孝宗 효종 349
 ヒョソン 孝宗 효종 133
 ピョン・ウンジョン 변은진 134 註
 ピョン・ジェス 卞宰洙 변재수 103, 145
 ヒョンシク 亨植 형식 127-129, 253
 ヒョン・ジンゴン 玄鎮健 현진건 44
 ピョン・ヒョク 변혁 187
 ヒョン・ミン 玄民 현민 70
 ピョン・ムジン 片茂鎮 편무진 437
 ひらい・かずまさ 平井和正 211
 ひらつか・らいてう 平塚らいてう 132 註
 ひろせ・はじめ 廣瀬肇 625, 638
 ひろまつ・わたる 廣松渉 362 註, 380 註,
 389, 389 註
 びん 閔 → ミン 민
 ピンソン, エリオット 638
 びんひ 閔妃 민비 72

●ふ

ファンニ 桓因 환인 4 註
 ファヌン 桓雄 환웅 4 註
 ファン・ゴン 黄健 황건 552
 ファン・ジウ 黄芝雨 황지우 99, 153, 201
 ファン・ジニ 黄真伊 황진이 26, 115
 ファン・スヌオン 黄順元 황순원 56-57,
 138
 ファン・ソギョン 黄皙暎 황석영 57, 59,
 198, 553

ファン・ヘソン 黄慧性 황혜성 266-269,
267 註, 284, 287
ファン・ミナ 黄美那 황미나 202-203, 210
フーコー 387
フォスター=コーエン 624
ふかつ・さゆり 深津小百合 269, 271
ふかや・まさひろ 深谷昌弘 334 註
ふくい・れい 福井玲 330 註, 484, 505,
512, 634
ふくち・ゆきぞう 福地幸造 566
ふくなが・みつじ 福永光司 386
ふくにし・としひろ 福西敏宏 vii
ふじい・こうのすけ 藤井幸之助 437
ふじもと・ゆきお 藤本幸夫 vi, 280 註, 483,
485, 501, 683
ぶそん 蕪村 116
ふたばてい・しめい 二葉亭四迷 41
ふっき 伏羲 412 註
フッサール 386, 390
ブッシュだいとうりょう ブッシュ大統領 169
ふなおか・けんじ 船岡獻治 441
ブライユ 343 註
プラトン 334, 334 註, 338 註, 355
ブルームフィールド 391, 615, 645-646
フレーゲ 374, 374 註-375 註, 387
フロムキン 614
ぶん 文 → ムン 문
フンボルト 323 註, 386

●へ

ヘーゲル 386
ヘギョングンホンシ 惠慶宮洪氏
해경궁홍씨 542
ペク・キヘン 白夔行 백기행 88 註
ペク・シネ 自信愛 백신애 53
ペク・ソク 白石 백석 88 註, 89-91, 89 註,
93, 172
ペク・ソンミン 백성민 198

ペク・ナクチョン 白樂晴 백낙청 555
ペク・ボンジャ 白峰子 백봉자 472, 521
ペク・ムサン 白無産 백무산 167
ヘソン 혜성 205
ペ・チャンファン 裴昌煥 배창환 153
ペ・ヒョンジュン 배형준 186
ヘブル 解夫妻 해부루 22 註
へん 邊 → ピョン 변
べん 卞 → 피ョン 변

●ほ

ホ・イク 許翼 허익 430
ほう 方 → 판 방
ホ・ウン 許雄 허웅 504, 510, 523, 531
ボーデン 638
ホ・ギユン 許筠 허균 28, 115, 268
ぼく 朴 → 박 박
ホ・ジノ 許秦豪 허진호 185, 187, 189
ほそかわ・ひでお 細川英雄 666-667
ホッパー 617
ポッペ 481, 653
ほてい・としひろ 布袋敏博 48 註, 250 註,
252 註, 253 註, 254 註, 255 註, 260 註,
545, 683
ホ・ナムギ 許南麒 허남기 545
ホ・ヒョンチャン 扈賢贊 호현찬 176 註
ボビン 649
ポヤン 宝壤 보양 278 註
ホ・ヨンマン 許英萬 허영만 199,
204-206, 211
ホ・ナンソロン 許蘭雪軒 허난설헌 115
ほりえ・かおる 堀江薫 525
ほり・いちろう 堀一郎 11 註
ほり・けいこ 堀啓子 128 註
ホロドヴィッチ 529
ホン・ギムン 洪起文 홍기문 429-430,
518
ホン・ギョンピョ 洪璟杓 홍경표 471

ほんごう・てるお 北郷照夫 470
 ホン・サンス 洪尚秀 홍상수 190
 ポン・ジュノ 奉俊昊 봉준호 190
 ホン・ジョンソン 洪宗善 홍종선 500, 517
 ホン・ソクチュン 洪錫中 홍석중 63
 ホン・ソンモ 洪錫謨 홍석모 268
 ほんだ・わたる 本田濟 412 註
 ほんま・かずお 本間一夫 343 註
 ホン・ミョンヒ 洪命熹 / 洪命熹 홍명희 56,
 137, 198, 472, 518
 ホン・ムヌア 洪文和 홍문화 268
 ホン・ユンピョ 洪允杓 홍윤표 470, 500,
 510

●●ま

マーティン 481, 528
 マーハ 602
 まえだ・とみよし 前田富祺 614
 まえま・きょうさく 前間恭作 492, 508
 まきの・あきこ 牧瀬暁子 51 註
 まき・ひろし 槇浩史 268
 マ・グァンス 馬光洙 마광수 61
 マクルーハン 216, 237
 まちだ・けん 町田健 633, 647
 まち・ひろみつ 町博光 674
 まつお・いさむ 松尾勇 vii, 453
 まつした・だいざぶろう 松下大三郎 428
 まつばら・たかとし 松原孝俊 449
 まつむら・かずと 松村一登 633, 642, 647
 まつもと・かつみ 松本克己 651
 マテジウス 356 註, 391
 まぶち・かずお 馬淵和夫 / 馬渕和夫
 611, 624
 マル 390
 マルクス 390
 マルティネ 349 註, 391
 まるやま・けいさぶろう 丸山圭三郎 345 註
 まるやま・けいすけ 丸山敬介 673

マルンベリ 630

●み

みうら・つとむ 三浦つとむ 389, 389 註
 みうら・ようこ 三浦洋子 270
 みお・いさご 三尾砂 324 註, 389
 みかみ・あきら 三上章 360, 389
 みしま・ゆきお 三島由紀夫 247
 みずまち・いさお 水町伊佐男 673-674
 ミダン ソ・ジョンジュ 未堂 徐廷柱 미당
 서정주 57, 144, 554
 みつい・たかし 三ツ井崇 561
 みなみで・こうせい 南出康世 617, 621
 みなみ・ふじお 南不二男 454-455, 642
 みねむら・まさる 峯村勝 561
 みやおか・おさひと 宮岡伯人 388, 617,
 621-622, 642-645
 みやざき・ゆうすけ 宮崎裕助 381 註
 みやけ・かずこ 三宅和子 221, 235 註
 みやけ・こう 三宅鴻 615
 みやざき・さとし 宮崎里司 613
 みやざわ・けんじ 宮沢賢治 343 註
 みやじ・ひろあき 宮治弘明 619
 みやじま・たかし 宮島喬 13 註
 みやじま・ひろし 宮嶋博史 4 註, 304, 306,
 308
 みやた・かずやす 宮田和保 389
 みやつか・としお 宮塚利雄 270
 みやもと・つねいち 宮本常一 265
 ミョチョン 妙清 묘청 23 註
 ミョン・ウォルボン 明月峰 명월봉 430
 ミョンジョン 明宗 명종 26
 ミンビ 閔妃 민비 72
 ミン・ビョンサム 民병삼 125 註

●む

ムカジョフスキー 391
 むらい・じゅん 村井純 216 註

むらかみ・けんいちろう 村上健一郎 215
 註
 むらかみ・ただきち 村上唯吉 269
 むらかみ・りゅう 村上龍 61
 むらやま・しちろう 村山七郎 280 註, 484,
 501
 ムン・イクァン 文益煥 문익환 145
 ムン・ジェチョル 문재철 185 註
 ムン・スンムク 문승목 102 註
 ムン・セヨン 文世榮 문세영 441
 ムン・ビョンナン 文炳蘭 문명란 145, 146

●め

メイエ 360, 647
 メイナード, 泉子 K. 618, 672
 メルロ=ポンティ 323 註, 335-336, 336 註,
 387
 メン・サソン 孟思誠 맹사성 113, 120

●も

もとおりのりなが 本居宣長 389
 モ・ヘギユ 모해규 207
 もりえだ・たかし 森枝卓士 270
 もり・こういち 森浩一 266
 もりもと・こういち 森本浩一 375 註

●●や

ヤコブソン 333 註
 やざわ・けいすけ 谷沢恵介 670
 やすい・みのる 安井稔 387
 やすだ・としあき 安田敏朗 542
 やすだ・よしみ 安田吉実 447-448
 やなぎた・くにお 柳田国男 264 註
 やなせ・なおき 柳瀬尚紀 259, 259 註
 やの・けんいち 矢野謙一 270, 438, 440
 やの・りゅうけい 矢野龍溪 41
 やはぎ・かつみ 矢作勝美 564
 やまうち・こういち 山内弘一 306
 やまうち・ひろゆき 山内博之 668

やまぐち・あきほ 山口明穂 608, 623
 やまぐち・いわお 山口巖 390, 623
 やまぐち・なかみ 山口仲美 623
 やまさき・しょういち 山崎正一 342 註
 やまだ・かんと 山田寛人 437, 561
 やまだ・ともゆき 山田友幸 387
 やまだ・まさひろ 山田正浩 268
 やまだ・よしお 山田孝雄 324 註, 327 註,
 389, 427
 やまだ・よしこ 山田佳子 51 註
 やまなし・まさあき 山梨正明 612, 615
 やまべ・けんたろう 山辺健太郎 298-299
 やまもと・ただゆき 山本忠行 620
 やまもと・まゆみ 山本真弓 620
 ヤン・ギョンイル 梁慶一 양경일 209, 211
 ヤン・グイジャ 梁貴子 양귀자 60
 ヤン・チャンゴク 楊昌曲 양창곡 33
 ヤン・ミョンヒ 양명희 220, 229, 230
 ヤン・ヨンスン 양영순 209, 211
 ヤン・ヨンフ 梁永厚 양영후 566

●ゆ

ゆ 愈 → ユ 유
 ゆかわ・えみこ 湯川笑子 602
 ユ・ギルチュン 兪吉濬 유길준 420
 ユ・サンヒ 柳尚熙 유상희 vi
 ユ・ジノ 兪鎮午 유진오 50, 68, 70, 73,
 81-83
 ユ・ジンファン 柳珍桓 유진환 vii
 ゆたに・ゆきとし 油谷幸利 vii, 251, 251 註,
 445, 453, 465, 597, 648
 ユ・チジン 柳致真 유치진 50-51
 ユ・チャンドン 劉昌惇 유창돈 469, 502
 ユ・ヒョンギ 柳滢基 유형기 444
 ゆびん 兪敏 483
 ユファ 柳花 유화 22 註
 ユボン 兪봉 178-180
 ユ・ヨンデ 兪영대 21 註, 32 註

ユルゴク 栗谷 율곡 26
 ユン・イヌアン 尹仁完 윤인완 209
 ユン・イルチュ 尹一柱 윤일주 91 註
 ユン・グムソン 윤금선 126 註, 132 註
 ユン・ジョンイン 尹亭仁 윤정인 474
 ユン・セジュン 尹世重 윤세중 552
 ユン・ソソク 尹瑞石 윤서석 268-269
 ユン・ソンド 尹善道 윤선도 27, 113, 118,
 120
 ユンチョンサ 融天師 융천사 23 註
 ユン・ドンジュ 尹東柱 윤동주 56, 91-93,
 91 註, 143, 548
 ユン・ハクチュン 尹學準 / 尹学準 윤학준
 vi, 269
 ユン・フンギル 尹興吉 윤흥길 57, 553

●よ

よう 楊 → ヤン 양
 よこみぞ・しんいちろう 横溝紳一郎 674
 よしかわ・とよこ 吉川豊子 132 註
 よしだ・かずひこ 吉田和彦 623, 647
 よしだ・しゅうじ 吉田集而 267
 よしだ・みつお 吉田光男 558
 よしの・まこと 吉野誠 302
 よしもと・たかあき 吉本隆明 389
 よねくら・まさかね 米倉齊加年 269 註
 よねはら・まり 米原万里 248, 249 註
 ヨム・サンソプ 廉想涉 염상섭 44-45,
 48-49, 49 註, 57, 137-138
 ヨンイン イッシ 龍仁 李氏 용인 이씨 34
 ヨンサングン 燕山君 연산군 26, 26 註
 ヨンジエ 慵齋 용재 27
 ヨンジョ 英祖 영조 41
 ヨンシン 永信 영신 47
 ヨンチェ 英采 영채 44, 127-129, 253,
 255, 259 註
 ヨンチャン 永昌 영창 131
 ヨンチャン 영창 254

ヨンホ 영호 183-184

●●ら

ら 羅 → ナ 나
 ライオンズ 361, 391
 ライカン 358
 らい・つとむ 頼惟勤 612
 ラッセル 358, 390
 ラディフオギッド 639
 ラデュサー 634
 ラファエル 638
 ラムステッド 480, 653
 ラムゼイ 481-482, 652

●り

り 李 → イ 이
 リード 639
 リ・ウォルスン 李月順 리월순 602
 리・シニョン 李シニョン 리신현 63
 리・セリョン 李世龍 리세룡 521
 리・ボンウン 李鳳雲 리봉운 420
 리ム・グスン 林鳩順 림구순 602
 りゅう 柳 → ユ 류
 りゅう 劉 → ユ 유
 リュ・スンワン 류승완 191
 리ュ・リョル 류렬 485, 501
 りよ 呂 → ヨ 여
 りょう 梁 → ヤン 양
 りん 林 → イム 임

●る

ルーシー 391
 ルソー 339

●れ

れん 廉 → ヨム 염

●ろ

ろ 盧 → ノ ㄴ
 ろ 魯 → ノ ㄴ
 로우빈즈 611
 로크 655
 로즈ていとく 로즈提督 79
 로ーティ 386
 로트レアモンはくしゃく 로트レアモン伯爵 206
 로・ジョン보프 盧ジョン보프 로정법 63
 ろじん 魯迅 535
 로마인 619
 롱그 619

●●わ

わたなべ・まなぶ 渡辺学 227 註



●●ㄱ

가람 이병기 嘉藍 李秉岐 カラム イ・ビョ
 ンギ 121, 429
 강경애 姜敬愛 칸・ギョンエ 47, 52-53,
 548
 강경옥 칸・ギョンオク 202, 209
 강규선 姜圭善 칸・ギュソン 407 註
 강덕상 姜徳相 칸・ドクサン 269
 강도하 칸・ドハ 208, 210
 강만길 姜萬吉 칸・マンギル 303
 강백호 칸・ベコ 206
 강순애 姜順愛 칸・スネ 511
 강신항 姜信沆 칸・シナン 282 註, 407
 註, 492, 500
 강영주 姜玲珠 칸・ヨンジュ 135
 강우석 康祐碩 칸・ウソク 181, 191
 강은교 姜恩喬 칸・ウンギョ 145
 강재언 姜在彦 칸・ジェオン 268, 300,
 302

강정중 姜晶中 칸・ジョンジュン 103
 강제규 姜帝圭 칸・ジェギユ 181
 강지자 姜智子 칸・ジジヤ 570
 강풀 칸・プル 208-211
 강희안 姜希顔 칸・ヒアン 407
 강희우 칸・ヒ우 209
 계훈모 桂勳模 ケ・フンモ 49 註
 고경명 高敬命 コ・ギョンミョン 116
 고명균 高明均 コ・ミョンギユン 220, 228
 고순일 高淳日 コ・スニル 559
 고영근 高永根 コ・ヨンゲン 420, 460,
 500, 507, 517, 524, 532
 고우영 高羽榮 コ・ウヨン 198
 고운기 高雲基 コ・ウンギ 153
 고은 高銀 コ・ウン 146, 162, 164-165,
 554
 고재중 高在鍾 コ・ジェジョン 167-168
 고정희 高靜熙 コ・ジョンヒ 145
 고종 高宗 コジョン 72
 고희동 高羲東 コ・ヒドン 197
 공지영 孔枝泳 コン・ジョン 60
 광경택 クァク・キョンテク 191
 광기환 郭基煥 クァク・キファン 557
 광영철 クァク・ヨンチョク 518
 광재구 郭在九 クァク・チュェグ 149, 153
 광재용 郭在容 クァク・チュェヨン 185-186
 광해군 光海君 クァンヘゲン 32 註
 구상 具常 ク・サン 56
 구 청년 具 青年 ク チョンニョン 42-43
 권덕규 權惠奎 クォン・ドッキュ 440
 권보드래 クォン・ボドゥ레 132 註
 권승모 クォン・スンモ 518
 권연진 クォン・ヨンジン 220, 224
 권영민 權寧珉 クォン・ヨンミン 73 註, 75
 註, 77 註-78 註, 80 註, 88 註, 94 註, 101
 註-102 註, 102
 권영섭 權榮燮 クォン・ヨンソプ 202
 권윤주 クォン・ユンジュ 207

人名索引

- 권재일 權在一 クォン・ジェイル 532
 권정식 クォン・ジョンシク 186
 권칠인 權七仁 クォン・チ린 186
 길순 킬스순 136
 길재 吉再 킬·첸 111
 김정현 킬·ギョンヒョン 176 註
 김규식 金奎植 킬·ギュシク 422
 김기덕 金基德 킬·기덕 182, 187, 190
 김기림 金起林 킬·기림 52
 김기림 킬·기스 203
 김기진 金基鎭 킬·기진 46
 김남길 金南吉 킬·남길 527
 김남주 金南柱 킬·남주 145, 150, 554
 김남천 金南天 킬·남천 49, 55
 김내성 金來成 킬·네성 50
 김대순 킬·데순 191
 김대중 金大中 킬·데중 137, 165, 205 註
 김덕룡 金德龍 킬·돈룡 602
 김동리 金東里 킬·동리 56
 김동소 金東昭 킬·동소 648
 김동욱 金東旭 킬·동욱 22 註 24 註, 537
 김동인 金東仁 킬·동인 44-45, 49, 72 註, 123 註, 129, 135, 256
 김동준 金東俊 킬·동준 vi
 김동화 킬·동화 211
 김동환 金東煥 킬·동환 144
 김두봉 金斗奉 킬·두봉 428, 440
 김두환 킬·두환 199
 김려 金鑣 킬·리 34
 김립 金笠 킬·립 542
 김만중 金萬重 킬·만중 28, 541
 김말봉 金末峰 킬·말봉 49, 53
 김명인 金明仁 킬·명인 167
 김문경 金文京 킬·문경 268
 김문창 金文昌 킬·문창 438, 456-457, 459 註
 김미현 킬·미현 175 註-177 註
 김민수 金敏洙 킬·민수 419, 460, 524
 김방한 金芳漢 킬·방한 482, 521
 김병국 킬·병국 25 註
 김병제 金炳濟 / 金炳濟 킬·병제 429-430, 469
 김부식 金富軾 킬·부식 24, 537
 김사랑 金史良 킬·사랑 53-54, 135 註, 548
 김사엽 金思燁 킬·사엽 vi, 86 註, 155, 449, 537
 김사인 金思寅 킬·사인 153
 김서방 金書房 킬·서방 260
 김석득 金錫得 킬·석득 521, 532
 김석범 金石範 킬·석범 269
 김성한 金聲翰 킬·성한 58
 김성환 金星煥 킬·성환 210
 김소운 金素雲 킬·소운 63, 103, 447, 545
 김소월 金素月 킬·소월 51, 85-87, 87 註-88 註, 92-93
 김수경 金壽卿 킬·수경 429-430
 김수영 金洙暎 킬·수영 96, 96 註-97 註, 98-99, 98 註, 102 註, 102, 144-145, 157, 554
 김수용 킬·수용 209
 김순옥 金順玉 킬·순옥 570
 김승곤 金昇坤 킬·승곤 523
 김승욱 金承鈺 킬·승욱 58-59
 김시습 金時習 킬·시습 28, 33, 541
 김시중 金時鐘 킬·시중 566
 김억 金億 킬·억 44, 88 註
 김영랑 金永郎 킬·영랑 88
 김영배 金英培 킬·영배 510
 김영욱 金永旭 킬·영욱 488

- 김영익 김·욘익 90 註
 김영환 김·욘판 518
 김옥균金玉均 김·옉큐쑤 299
 김완진 金完鎭 / 金完鎭 김·완진 483-484, 504
 김용경 김·욘깡쑤 220-221
 김용구 김·욘그 531
 김용섭 金容燮 김·욘소프 303
 김용성 金龍成 김·욘손 430
 김용제 金龍濟 김·욘제 54
 김용직 金容稷 김·욘직 102-103
 김용택 金龍澤 김·욘텍 167-168
 김우옹 金字顛 김·우온 27
 김우중 金字鍾 김·우쑤쑤 537
 김유정 金裕貞 김·유쑤쑤 50, 55, 138-139
 김윤경 金允經 김·윤깡쑤 429
 김윤식 金允植 김·윤식 41 註, 87, 87 註, 92 註, 103, 128, 130 註, 145, 548
 김은애 金恩愛 김·우네 249-251, 249 註
 김응교 金應教 김·운깡쑤 146-147, 150-151, 156-157, 159-160, 163, 167, 169
 김의석 김·우인소크 185 註
 김인겸 金仁謙 김·인깡쑤 541
 김인호 김·인 501
 김인후 金麟厚 김·인 119
 김일근 金一根 김·일그 349
 김일성 金日成 김·일손 61-63, 465-467, 552
 김재수 金梓洙 김·제스 126 註
 김정숙 金貞淑 김·쑤쑤스 454
 김정식 金廷湜 김·쑤쑤식 85 註
 김정일 金正日 김·쑤쑤일 63
 김정진 金廷鎭 김·쑤쑤진 523
 김정파 김·쑤쑤파 202
 김정환 金正煥 김·쑤쑤판 153
 김종권 金鐘權 김·쑤쑤깡쑤 274 註
 김종근 金鍾根 김·쑤쑤깡쑤 71, 73-75
 김종덕 金鍾德 김·쑤쑤드 348 註
 김종한 金鍾漢 김·쑤쑤한 54, 545
 김종호 金宗鎬 김·쑤쑤호 71-72
 김주영 金周榮 김·쑤쑤욘 198
 김주원 金周源 김·쑤쑤원 449
 김주희 金周熙 김·쑤쑤희 670
 김지운 金知雲 김·쑤쑤운 190-191
 김지하 金芝河 김·지하 59, 99-100, 100 註, 145-149, 151, 554
 김진경 金進經 김·진깡쑤 153
 김진규 김·진깡쑤 309
 김진아 金珍娥 김·진나 vii, 231, 235, 239, 345 註-346 註, 352, 352 註, 359 註, 375, 533
 김차균 金次均 김·차깡쑤 504
 김철 김·철 250 註, 252, 252 註-254 註, 259 註
 김태준 金台俊 김·테쑤쑤 537
 김학철 金學鉄 김·학철 63
 김행자 金幸子 김·헡자 570
 김현 김·현 41 註, 97, 97 註, 98 註
 김현자 金賢子 김·현자 102
 김형렬 김·현니 235 註
 김혜니 김·혜니 98 註
 김혜린 김·헤린 202-203, 211
 김호근 김·호그 125 註
 김호성 金虎成 김·호손 107
 김홍준 金弘準 김·혼쑤쑤 183
 김화 김·화 176 註
 김환태 金煥泰 김·판테 50
- L
 나도향 羅稻香 / 羅稻香 나·도햡 55, 138-139
 나옹화상 懶翁和尚 나·온판산 25

나운규 羅雲奎 ナ・ウンギョ 132
 낙산 낙산 ナクサン 178
 남광우 南廣祐 ナム・グアンウ 469, 502
 남구만 南九萬 ナム・그만 107
 남기심 南基心 ナム・기심 424, 438,
 532-533
 남부진 南富鎭 / 南富鎭 ナム・부진
 42 註, 549
 남상영 南相瓔 ナム・상영 564
 남풍현 南豊鉉 ナム・부현 272, 272
 註, 275, 278, 486 註, 487-488, 490-492
 노마 히데키 노마・히데키 野間秀樹 231
 註-232 註, 233, 324 註, 327 註, 375 註,
 376, 377 註, 445 註, 455 註, 516, 532
 노산 이은상 鷲山 李殷相 노산 이・운
 산 121
 노자영 盧子泳 노・자영 133, 133 註
 노천명 盧天命 노・천명 53

●●ㄷ

다산 茶山 타산 274 註
 단군 檀君 단군 4 註, 16
 단재 신채호 丹齋 申采浩 단재 신
 채호 143, 297
 단종 端宗 단종 111
 대원군 大院君 테우온군 / だいゐんく
 ん 70-72, 79
 도상 도상 178
 도수희 都守熙 도수희 485
 도종환 都鐘煥 도종환 153
 독고탁 독고탁 204
 동명성왕 東明聖王 동명성왕 22
 註
 동혁 東赫 동혁 47
 동호 동호 178, 180

●●ㄹ

로정법 盧정법 로정법 63

류렬 류렬 485, 501
 류승완 류승완 191
 리봉운 리봉운 420
 리세룡 리세룡 521
 리신현 리신현 63
 리월순 리월순 602
 림구순 림구순 602

●●ㄴ

마광수 마광수 61
 맹사성 맹사성 113, 120
 명월봉 명월봉 430
 명종 명종 26
 모해규 모해규 207
 묘청 묘청 23 註
 문병란 문병란 145-146
 문세영 문세영 441
 문승목 문승목 102 註
 문익환 문익환 145
 문재철 문재철 185 註
 미당 서정주 미당 서정주 미당 서정주
 57, 144, 554
 민병삼 민병삼 125 註
 민비 민비 72

●●ㄷ

박경리 박경리 60, 137,
 472
 박계주 박계주 49
 박광수 박광수 182
 박광수 박광수 207
 박광현 박광현 182, 198
 박기정 박기정 203
 박기현 박기현 191
 박노해 박노해 / 박노해 60,
 145, 153, 166-168, 554
 박동근 박동근 219-221
 박두진 박두진 55, 154,

- 154 註, 156
 박목월 朴木月 パク・モグオル 55, 88,
 102 註, 154 註
 박미아 朴美娥 パク・ミア 670
 박봉우 朴鳳宇 パク・ボンウ 94-96, 95 註
 -96 註, 98, 102, 102 註
 박산하 박・사나 211
 박상준 朴相竣 パク・サンジュン 430
 박성원 朴成媛 パク・ソンウォン 447
 박세영 朴世永 パク・세ヨン 144
 박소희 박・소희 209
 박승빈 朴勝彬 パク・スン빈 427, 533
 박영순 朴榮順 パク・ヨン순 524
 박영준 朴榮濬 パク・ヨン준 57
 박영희 朴英熙 박・영희 44, 46
 박완서 朴婉緒 박・완서 60, 553
 박용찬 박・용찬 219
 박은식 朴殷植 박・은식 297
 박인권 박・인권 209
 박인량 朴寅亮 박・인량 24
 박인로 朴仁老 박・인로 27
 박인하 박・인하 202, 206
 박인환 朴寅煥 박・인환 94, 94 註
 -96 註, 95-96, 102 註
 박인희 박・인희 96 註
 박재동 박・재동 201, 204
 박재삼 朴在森 박・재삼 88
 박재수 朴宰秀 박・재수 519
 박정희 朴正熙 박・정희 59
 박종식 朴宗軾 박・종식 430
 박종원 朴鐘元 박・종원 183
 박종철 박・종철 140 註
 박준영 朴俊泳 박・준영 430
 박지원 朴趾源 박・지원 28, 35 註
 박진표 박・진표 186-187
 박진형 박・진형 185 註
 박찬욱 朴贊郁 박・찬욱 181, 190
 박태원 朴泰遠 박・태원 50, 51 註,
 55-56, 60, 62
 박팽년 朴彭年 박・팽년 407
 박해석 朴海錫 박・해석 269
 박현호 박・현호 137 註, 138
 박호관 박・호관 220, 229-230
 박화성 朴花城 박・화성 52-53
 박흥용 朴興用 박・흥용 200-201,
 210
 박희성 박・희성 185 註
 박희정 박・희정 203, 211
 방정환 方定煥 판・정환 63
 방중현 方鍾鉉 판・중현 469
 방학기 房學基 판・학기 198-199,
 209-210
 배창환 裴昌煥 페・창환 153
 배형준 페・형준 186
 백기행 白夔行 페・기행 88 註
 백낙청 白樂晴 페・낙청 555
 백무산 白無産 페・무산 167
 백봉자 白峰子 페・봉자 472, 521
 백석 白石 페・석 89-91, 88 註-89 註,
 93, 172
 백성민 페・성민 198
 백신애 白信愛 페・신애 53
 변은전 피온・은전 134 註
 변재수 卞宰洙 피온・재수 103, 145
 변혁 피온・혁 187
 보양 寶壤 포양 278 註
 봉준호 奉俊昊 폰・준호 190
- 人
 사도세자 思悼世子 사도세자 / 시도우세
 이시 542
 상우 산우 188
 서거정 徐居正 소・거정 27
 서경덕 徐敬德 소・경덕 115
 서기원 徐基源 소・기원 58
 서대석 徐大錫 소・대석 9 註

- 서민옥 ソ・ミヌク 491
 서상규 徐尚揆 ソ・サンギョ 463 註, 467, 512, 581
 서정수 徐正洙 ソ・ジョン스 518, 531
 서정주 徐廷柱 ソ・ジョンジュ 57, 144, 553-554
 석윤기 石潤基 ソク・ユンギ 62
 선조 宣祖 ソンジ요 26, 118
 선형 善馨 ソ니ョン 44, 128, 250
 설성경 솔・송기요 21 註, 32 註
 설총 薛聰 / 薛聡 솔・쵸 27, 109, 402
 성광수 成光秀 ソン・グァンス 500, 517
 성미자 成美子 ソン・미자 288
 성백인 成百仁 ソン・베기 482, 524
 성삼문 成三問 ソン・삼문 111, 392, 407
 성종 成宗 ソンジ요 25, 117
 성충 成忠 ソン・쵸 109
 성현 成俔 ソン・히요 27
 세조 世祖 세지요 26
 세종 世宗 세지요 25, 392, 401-403, 405
 소재영 소・지요 125 註
 소춘풍 笑春風 소쵸 115
 손낙범 孫洛範 ソン・낙범 445-448
 손병희 孫秉熙 ソン・비요 14 註
 손상익 ソン・산익 196, 202
 손진형 孫晋滢 ソン・진요 445
 손창섭 孫昌涉 ソン・창섭 58
 손호민 孫昊玟 ソン・호민 527
 송강 정철 松江 鄭澈 송강 쵸 26, 108, 118, 120
 송기원 宋基元 ソン・기원 145
 송기중 宋基中 ソン・기중 470
 송민 宋敏 ソン・민 483, 649
 송순 宋純 ソン・순 26
 송인 宋寅 ソン・인 114
 송지학 宋枝学 ソン・지학 445
 송철의 宋喆儀 ソン・철의 470
 송화 송파 178-179
 수로부인 首露夫人 스투브인 22
 수양대군 首陽大君 스양데군 26
 순임 스니 184
 시라소니 시라소니 199
 신경림 申庚林 신・기림 100-102, 100 註, 102 註, 144-146, 151, 554
 신경숙 申京淑 신・기숙 60, 553
 신광수 申光洙 신・광수 108
 신광한 申光漢 신・광한 28
 신구현 申龜鉉 신・기현 430
 신동엽 申東曄 신・동엽 98-99, 144-145, 157, 161, 554
 신명균 申明均 신・명균 428
 신숙주 申叔舟 신・숙주 392, 407
 신영우 신・영우 209
 신용하 慎鏞廈 신・영하 300, 302, 308
 신우선 申友善 신・우선 259
 신일숙 신・일숙 202
 신재효 申在孝 신・재효 31
 신창수 申昌洙 신・창수 602
 신채호 申采浩 신・채호 143, 297
 심광세 沈光世 심・광세 110
 심선옥 심・선옥 133 註
 심재기 沈在箕 심・재기 438, 500, 517
 심훈 沈熏 심・훈 47
 ●●○
 아사녀 阿斯女 아사녀 161
 아사달 阿斯達 아사달 161
 안국선 安国善 안・국선 43
 안길보 安吉保 안・길보 445
 안도현 安度眩 안・도현 153
 안병직 安秉直 안・병직 307

- 안병태 安秉珪 アンビョンテ 301, 304
안병희 安秉禧 안·비ョン히 404 註, 507, 510, 521
안석영 安夕影 안·소기ョン 197
안수길 안·스길 210
안중근 安重根 안·쥬نگ엔 169
안확 安廓 안·팩 424
양경일 梁慶一 양·기ョン일 209, 211
양귀자 梁貴子 양·기즈야 60
양명희 양·미ョン히 220, 229-230
양영순 양·영스순 209, 211
양영후 梁永厚 양·영후프 566
양창곡 楊昌曲 양·창강곡 33
엄기주 嚴基珠 오ム·기즈쥬 437
엄종선 오ム·쥬ン선 182
연산군 燕山君 옌산강엔 26, 26 註
염상섭 廉想涉 옌·상소프 44-45, 48-49, 49 註, 57, 137-138
영신 永信 옌신 47
영조 英祖 옌쥬 41
영창 永昌 옌창찬 131
영창 옌창찬 254
영채 英采 옌체 44, 127-129, 253, 255, 259 註
영호 옌호 183-184
예종 睿宗 예쥬쥬 24 註, 485
오기한 오·기한 186
오복 오복 133
오상원 吳尙源 오·상원 58
오세영 吳世榮 / 吳世榮 오·세영 87 註, 103, 200, 201
오세창 吳世昌 오·세창찬 196
오세호 오·세호 210
오영수 吳永壽 오·영스 58
오영진 吳泳鎭 오·영진 63
오오무라 마스오 오오무라·마스오 大村 益夫 91 註
오장환 吳章煥 오·장환 93
오혜경 吳惠卿 오·혜기ョン 602
옥련 玉蓮 옌니ョン 42, 130
용인 이씨 龍仁 李氏 옌인 이씨 34
용재 慵齋 옌제 27
우선 友善 우선 252-254
우탁 禹卓 우·탁 112
원수연 원·수연 209, 211
월매 月梅 월매 35
월산대군 月山大君 월산대강엔 117
유길준 兪吉濬 유·기르쥬 420
유봉 유봉 178-180
유상희 柳尙熙 유·상히 vi
유영대 유·영데 21 註, 32 註
유진오 兪鎭午 유·진오 50, 68, 70, 73, 81-83
유진환 柳珍桓 유·진환 vii
유창돈 劉昌惇 유·창돈 469, 502
유치진 柳致真 유·치진 50-51
유형기 柳滢基 유·형기 444
유화 柳花 유화 22 註
윤금선 윤·금선 126 註, 132 註
윤동주 尹東柱 윤·동쥬 56, 91-93, 91 註, 143, 548
윤서석 尹瑞石 윤·서석 268-269
윤선도 尹善道 윤·선도 27, 113, 118, 120
윤세중 尹世重 윤·세중 552
윤인완 尹仁完 윤·인완 209
윤일주 尹一柱 윤·일쥬 91 註
윤정인 尹亭仁 윤·정인 474
윤학준 尹學準 / 尹學準 윤·학쥬 vi, 269
윤흥길 尹興吉 윤·흥길 57, 553
율곡 栗谷 율곡 26
융천사 融天師 융천사 23 註
은수 은스 188
을순 을스 76-77, 80

人名索引

- 을지문덕 乙支文德 ウルチムンドク 24
 을파소 乙巴素 울파소 109
 이강로 이·간노 510
 이강오 李康五 이·간오 135 註
 이개 李塏 이·게 407
 이경손 李慶孫 이·기온손 132
 이곡 李穀 이·고크 27
 이광모 李光模 이·가엔모 182
 이광수 李光洙 이·가엔스 42-47, 55-56, 80 註, 121, 123 註, 124-126, 126 註, 132 註, 245, 252, 256, 547
 이광호 李珣鎬 이·가엔호 507-508, 533
 이규보 李奎報 이·기요보 22, 27
 이규영 李奎榮 이·기요온 440
 이극로 李克魯 이·겐노 430, 457, 523
 이기문 李基文 이·기문 140 註, 272, 272 註, 280 註, 481, 483-484, 492, 501, 503, 521
 이기영 李箕永 이·기온 46, 55, 62, 547
 이도령 李道令 이·도리온 134
 이도영 李道榮 이·도يون 195-196
 이두호 李斗號 이·도우호 198
 이만규 李萬珪 이·만기요 523
 이명세 이·미온세 209
 이몽룡 李夢龍 이·몬니온 288
 이무영 李無影 이·무يون 47
 이문열 李文烈 이·문니올 61, 553
 이범선 李範宣 이·보문손 58
 이병근 李秉根 이·비온겐 438-440, 442
 이병기 李秉岐 이·비온기 121, 429
 이병렬 이·비온니올 135 註
 이봉우 李鳳宇 이·بون우 176, 176 註
 이북명 李北鳴 이·븐미온 47
 이상 李箱 이·산 50, 55, 138, 548
 이상규 李尙揆 이·산기요 683
 이상무 이·산무 204
 이상세 이·산세 211
 이상억 李相億 이·산오크 525
 이상춘 李常春 이·산치운 269, 470
 이상화 李相和 이·산파 52, 93, 143
 이석훈 李石薰 이·소크 47
 이선로 李善老 이·솔로 407
 이성계 李成桂 이·송게 110
 이성부 李盛夫 이·송부 145, 554
 이성우 李盛雨 이·송우 266-268, 274 註, 282 註
 이세춘 李世春 이·세치운 108
 이수경 李修京 이·스기온 549
 이수연 이·스يون 191
 이순화 李順和 이·스나 16
 이승녕 李崇寧 이·스니온 507, 521, 523
 이승원 李崇源 이·스니운 87 註, 102
 이승만 李承晩 이·스만 58, 156, 182 註, 552
 이승재 李丞宰 이·스지예 460, 491
 이승하 이·스나 100 註, 103
 이승훈 이·스핀 95 註, 102
 이시영 李時英 이·시온 146
 이양하 李敷河 이·얀나 446
 이어령 李御寧 이·오리온 73 註, 75 註, 77 註-78 註, 80 註, 98
 이영란 이·يون난 209
 이옥 李钰 이·오크 34
 이완용 李完用 이·완니온 196
 이용구 李容九 이·يون구 14 註
 이용악 李庸岳 이·يون악 93
 이육사 李陸史 이·육사 93, 144
 이윤재 李允宰 이·يون지예 442 註, 457
 이윤곡 李栗谷 이·윤곡 113, 120
 이은봉 李殷鳳 이·운봉 153
 이은상 李殷相 이·운산 121
 이은숙 이·운스 127 註
 이은정 李殷正 이·운지온 521

- 이이 李珥 イ・イ 26
 이익섭 李翊燮 イ・イクソプ 525
 이인로 李仁老 イ・イル로 27, 277
 이인직 李人植 イ・인직 41-43, 124, 130, 135, 472
 이재무 李載武 イ・ジェム 153
 이재선 李在銑 イ・ジェソン 125 註, 555
 이재학 イ・ジェハク 211
 이재한 イ・ジェハン 186
 이정복 李正福 イ・ジョンボク 218-220, 222, 224 註, 225, 228-230, 235 註
 이정재 イ・ジョンジェ 199
 이정향 李廷香 イ・ジョンヒャン 186, 191
 이재현 李齊賢 イ・ジェヒョン 27
 이종희 イ・ジョンヒ 472
 이주영 イ・ジュヨン 125 註, 127 註, 133
 이중화 李重華 イ・ジュンファ 457
 이진선 李真善 イ・진선 670
 이창동 李滄東 イ・チャンドン 181, 183, 185, 187
 이침 李詹 イ・チョム 27
 이청준 李清俊 イ・チョンジョン 58-59, 73 註, 75 註, 77 註-78 註, 80 註, 553
 이태 李泰 イ・테 61
 이태준 李泰俊 イ・테준 50, 55-56, 61, 547
 이퇴계 李退溪 イ・トエゲ 26, 113-114, 119-120
 이학규 李學逵 イ・ハクキュ 108
 이한걸 李漢杰 イ・ハンゴル 404
 이한섭 李漢燮 イ・한섭 519
 이해조 李海朝 イ・헤조 43, 130 註, 133
 이현보 李賢輔 イ・ヒョン보 26, 113
 이현세 李賢世 イ・ヒョン세 204, 209-210
 이현희 李賢熙 イ・히오니 507
 이형상 李衡祥 イ・ヒョン산 26
 이형식 李亨植 イ・ヒョン싱 44, 255, 258-259, 259 註
 이호권 李浩權 イ・ホグオン 510
 이황 李滉 イ・ファン 26
 이효석 李孝石 イ・ヒョソク 50, 130, 130 註, 138, 259, 260 註
 이희령 李希齡 イ・히리온 110-111
 이희승 李熙昇 イ・히스 429, 454, 459, 523
 이희자 李姬子 イ・히자 472
 이희재 イ・히재 200-201
 인목대비 仁穆大妃 인목대비 32 註
 인선왕후 仁宣王后 인선왕후 349
 일연 一然 이리온 / いちねん 4 註, 22 註, 483, 537
 임경재 任暲宰 임·ギョンジェ 523
 임권택 林權澤 임·グオンテク 176-177, 181
 임격정 林巨正 임·코クチョン 101, 198
 임상수 林相洙 임·산수 187
 임순례 林順禮 임·스르레 191
 임영철 任榮哲 임·ヨン철 viii, 674, 680
 임제 林悌 임·제 27-28, 114
 임종국 林鍾國 임·종국 145, 269, 548
 임진택 임·진택 100 註
 임찬상 林贊相 임·찬상 183
 임춘 林椿 임·춘 27
 임치균 임·치균 34 註
 임호빈 任瑚彬 임·호빈 471
 임홍빈 任洪彬 임·홍빈 438, 460-461, 533
 임화 林和 임·화 55-57, 61, 135 註, 144
- ス
 장경준 찬·ギョンジュン 491
 장길수 張吉秀 찬·ギルス 182

人名索引

- 장덕순 張德順 チャン・ドクスン 537
 장덕조 張德祚 チャン・도ク초 53
 장석진 張奭鎭 チャン・소크진 527
 장선우 張善宇 チャン・소우 183, 187
 장성언 張聖彦 チャン・ソン언 446
 장세경 チャン・세경 469
 장숙인 張淑仁 チャン・스킨 471
 장윤현 張允炫 チャン・윤현 191
 장정일 蔣正一 チャン・정일 61
 장종철 張綜哲 チャン・정철 211
 장지영 張志暎 チャン・정영 429, 469,
 523
 장혁주 張赫宙 チャン・혁주 53-54,
 548
 전경린 全鏡潁 チョン・경린 472
 전경화 全京華 チョン・경화 269
 전광용 全光鏞 チョン・광용 125,
 130, 135
 전두환 全斗煥 チョン・두환 152,
 165, 205 註
 전몽수 田蒙秀 チョン・몽수 430
 전병용 田炳勇 チョン・병용 220,
 224, 227
 전주 이씨 全州 李氏 チョン주 이씨 34
 전진식 全鎭植 チョン・진식 269
 전천호 全天浩 チョン・천호 268
 전태일 全泰壹 チョン・태일 154
 전형필 全鏐弼 チョン·정필 404
 정광 鄭光 チョン·광 470, 500
 정극인 丁克仁 チョン·극인 25
 정근식 鄭根植 チョン·근식 308 註,
 309, 310
 정대성 鄭大聲 チョン·대성 267-270,
 274 註
 정도전 鄭道伝 チョン·도전 25
 정렬모 鄭烈模 チョン·렬모 428
 정몽주 鄭夢周 チョン·몽주 109-111
 정서 鄭敘 チョン·서 24 註
 정수홍 鄭守洪 チョン·수홍 191
 정약용 丁若鏞 チョン·약용 143, 274
 註
 정영우 鄭英宇 チョン·영우 102
 정은균 鄭恩均 チョン·은균 140 註
 정인보 鄭寅普 チョン·인보 121
 정인승 鄭寅承 チョン·인승 429, 457
 정인지 鄭麟趾 チョン·인지 392, 402,
 406, 406 註
 정임 貞妊 チョン·임 131, 131 註
 정재영 鄭在永 チョン·재영 488
 정재은 鄭在恩 チョン·재은 191
 정조 正祖 チョン·조 34-35, 35 註, 41,
 542
 정종진 鄭宗鎭 チョン·정진 103
 정준영 鄭準榮 チョン·정영 203
 정지영 鄭智泳 チョン·정영 181
 정지용 鄭芝溶 チョン·정용 51-50,
 55-56, 91
 정지우 鄭智宇 チョン·정우 187
 정진수 鄭鎭守 チョン·정수 220, 225, 228
 정창렬 鄭昌烈 チョン·정렬 303,
 305
 정철 鄭澈 チョン·정철 26, 108, 118,
 120
 정태진 丁泰鎭 チョン·태진 457 註,
 469
 정한옥 鄭漢玉 チョン·한옥 vii
 정훈 鄭勳 チョン·훈 113
 정홍순 鄭弘純 チョン·정순 191
 정희성 鄭喜成 チョン·희성 145
 정희준 鄭熙俊 チョン·희준 469
 조경달 趙景達 チョ·정달 17 註,
 134 註, 135 註, 304-305
 조기천 趙基天 초·기천 62, 554
 조남호 초·나호 512
 조동일 趙東一 초·동일 21 註, 29,

- 29 註, 127 註, 538
 조명희 趙明熙 チョ・ミョンヒ 46
 조세희 趙世熙 チョ・세ヒ 59
 조연현 趙演鉉 チョ・요니ョン 57, 86 註,
 537
 조오현 チョ・オヒョン 220-221
 조윤제 趙潤濟 チョ・윤제 134 註
 조의성 趙義成 チョ・ウイソン 328 註, 513,
 519
 조재국 趙戴國 チョ・제국 135 註
 조재삼 趙在三 チョ・제삼 134 註
 조정래 趙廷來 / 趙廷來 チョ・ジョン네
 61, 472
 조중옥 趙重玉 チョ・중옥 269
 조중환 趙重桓 チョ・중환 127
 조지훈 趙芝薰 / 趙芝薰 チョ・지훈 55,
 154 註, 162
 조진규 チョ・진규 191
 조창환 チョ・창환 87 註
 조태일 趙泰一 チョ・태일 144, 554
 조풍연 趙豐衍 チョ・풍연 256 註
 조희철 曹喜澈 チョ・희철 455
 주몽 朱蒙 チュモン 22 註
 주시경 周時經 / 周時經 チュ・시경
 423, 440, 533
 주요섭 朱耀燮 チュ・요섭 138
 주요한 朱耀翰 チュ・요한 44, 51, 88 註
 중종 中宗 チュンジョン 26, 114
 지두환 池斗煥 チ・두환 305-306
 진태하 陳泰夏 친・태하 492
 진평왕 眞平王 친・평왕 23 註
- 六
- 차범석 車凡錫 차・범석 268
 채만식 蔡萬植 채・만식 48, 48 註,
 51, 57, 472
 채완 蔡琬 채・완 525
 천계영 千世鳳 천・계영 203, 209
- 천세봉 千世鳳 천・세봉 62
 천정환 千正煥 천・정환 49 註
 천혜봉 千惠鳳 천・혜봉 511
 최광옥 崔光玉 최・광옥 420
 최길성 崔吉城 최・길성 269-270
 최낙복 崔洛福 최・낙복 423
 최남선 崔南善 최・남선 43-44, 43
 註, 85, 121, 440
 최동호 崔東鎬 최・동호 91 註, 99 註,
 103, 472
 최동훈 崔東勳 최・동훈 191
 최만리 崔萬理 최・만리 403 註, 509
 최배달 崔倍達 최・배달 199
 최서해 崔曙海 최・서해 46
 최세화 崔世和 최・세화 404 註
 최승로 崔承老 최・승로 24
 최시형 崔時亨 최・시형 177
 최양일 崔陽一 최・양일 / さい・よう
 いち 209
 최영의 崔永宜 최・영의 199
 최원식 崔元植 최・원식 548
 최윤갑 崔允甲 최・윤갑 521
 최인호 崔仁浩 최・인호 59
 최인훈 崔仁勳 최・인훈 58, 552
 최자 崔滋 최・자 27
 최재서 崔載瑞 최・재서 55
 최정여 崔正如 최・정여 9 註
 최정희 崔貞熙 최・정희 53, 57
 최제우 崔濟愚 / 崔濟愚 최・제우 14
 註, 17
 최찬식 崔瓚植 최・찬식 130-131,
 131 註
 최치원 崔致遠 최・치원 24
 최하림 崔夏林 최・하림 145
 최학수 崔學洙 최・학수 62
 최항 崔恒 최・항 406
 최현배 崔鉉培 최・현배 425-426,
 457, 523, 533

최현선 崔・ヒョン선 vii
 춘양 春陽 チュニャン 134
 춘원 春園 チュヌ온 126 註
 춘향 春香 チュニャン 35
 충렬왕 忠烈王 チュンニョ르안 269 註,
 283, 492
 칠성 칠르손 133

●●E

퇴계 이황 退溪 李愧 トェ게 イ・ファン
 26, 113-114, 119-120

●●H

편무진 片茂鎭 피온・ム진 437

●●H

하동호 하・돈호 133
 하종오 河鍾五 하・죤오 145, 153
 한계진 한・게죤 88 註
 한선희 韓先熙 한・소니 570
 한설야 韓雪野 한・소리야 62, 547
 한성구 韓成求 한・송그 vii, 525
 한수산 韓水山 한・스산 59
 한승원 한・스우온 211
 한용운 韓龍雲 한・윤운 93, 143
 한우 寒雨 하ヌ 114-115
 한징 韓澄 한・진 442 註, 457
 해부루 解夫妻 헤블르 22 註
 향단 香丹 햐단단 288
 허균 許筠 호・기운 28, 115, 268
 허난설헌 許蘭雪軒 호・난설론 115
 허남기 許南麒 호・남기 545
 허영만 許英萬 호・영만 199,
 204-206, 211
 허용 許雄 호・운 504, 510, 523, 531
 허익 許翼 호・익 430
 허진호 許秦豪 호・진호 185, 187, 189
 현민 玄民 호・민 70

현진건 玄鎭健 호・진건 44
 형식 亨植 호·싱크 127-129, 253
 혜경궁홍씨 惠慶宮洪氏 헤기옹궁호
 시 / 헤이키요구고우시 542
 혜성 헤손 205
 호현찬 扈賢贊 호·호찬 176 註
 홍종선 洪宗善 호·죤손 500, 517
 홍경표 洪璟杓 호·기옹피오 471
 홍기문 洪起文 호·기문 429-430,
 518
 홍명희 洪命熹 / 洪命熹 호·미옹비 56,
 137, 198, 472, 518
 홍문화 洪文和 호·무나 268
 홍상수 洪尚秀 호·상수 190
 홍석모 洪錫謨 호·손모 268
 홍석중 洪錫中 호·소크츄 63
 홍윤표 洪允杓 호·윤피오 470, 500,
 510
 환웅 桓雄 파운 4 註
 환인 桓因 파닌 4 註
 황건 黃健 파·곤 552
 황미나 黃美那 파·미나 202-203, 210
 황석영 黃皙暎 파·소기옹 57, 59,
 198, 553
 황순원 黃順元 파·스스온 56-57,
 138
 황지우 黃芝雨 파·지우 99, 153, 201
 황진이 黃真伊 파·진 26, 115
 황혜성 黃慧性 파·헤손 266-269,
 267 註, 284, 287
 효손 호·손 133
 효종 孝宗 호·죤 349